

الشرف

آذار ١٩٧٣ ، السنة ٣ ، العدد ١٠

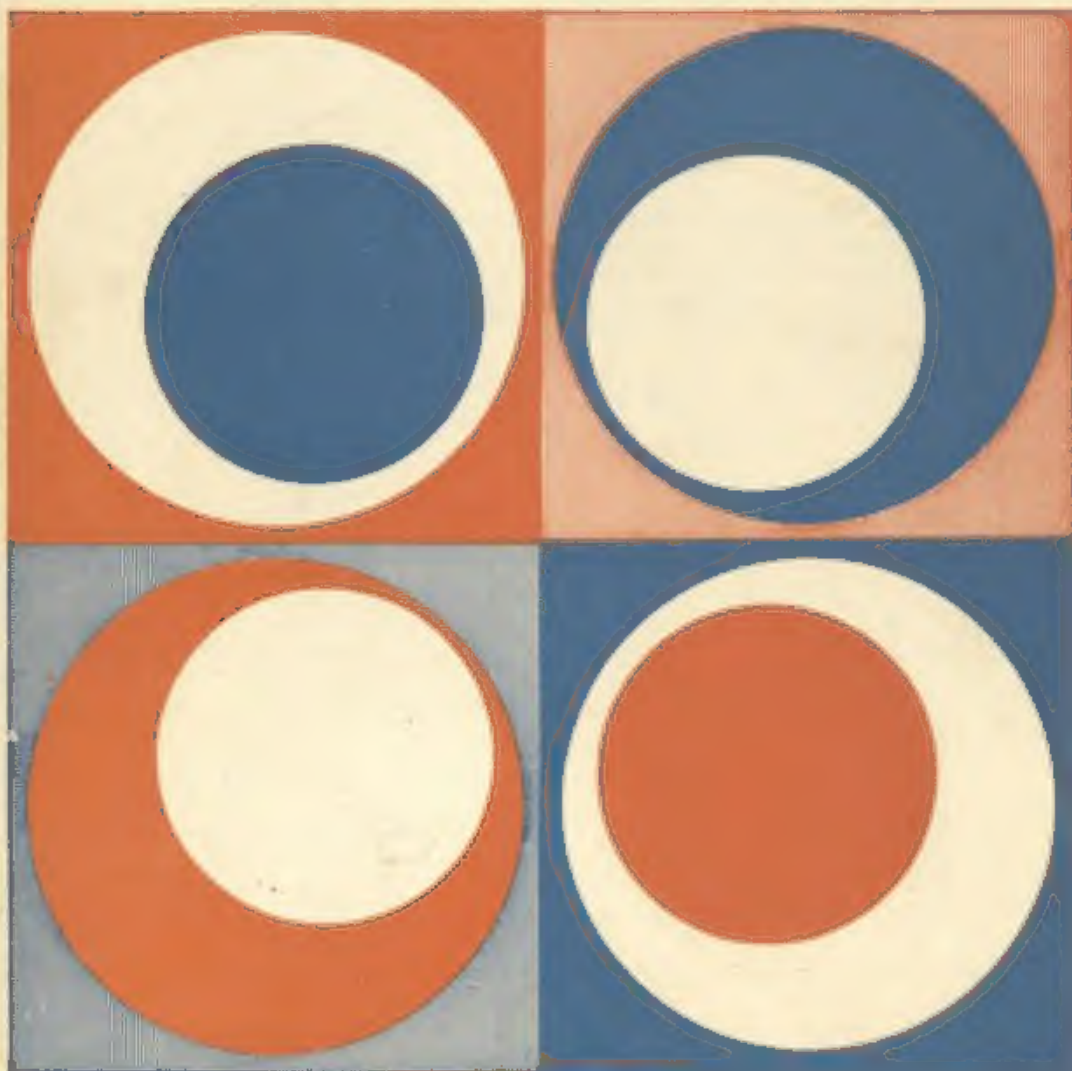
الدكتور غفريل موريه : الشاعر العراقية نازك الملائكة

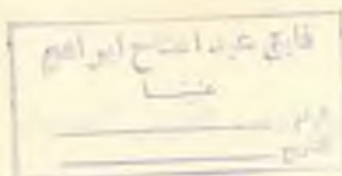
وقضية الشعر القوي الأدب للمعرق المعيش

ملق خاص :

نوال يوسف مواد يتكلم عن دورها الأدبي

تدريسيات في اللغة العربية في جامعة بغداد
المصادف ٢٥/١٠/١٩٧٣ عن شهر تشرين الثاني عام ٨٤





الشرق

1973, 1974

العدد 10 - المجلد 1

مجلة شهرية تغطي الشؤون الأدبية والفكر والفن
تصدر عن صحيفة «الانبا»

مدير التحرير والإدارة : محمود عباسي
رئيس التحرير : زكي دويش
سكرتير التحرير : أنطون شماس

الافتتاح : القدس ، شارع حارثا رقم 7 (ت 027223)

للبرقيات : ص.ب. - 428 ، القدس

الاشتراك السنوي : 10 ل. - نصف سنة : 6 ل.

التمويل : لجنة إسرائيلية

طبعة حوكية، م.ف. ، القدس ، ت 027223

"A-SHARQ"

THE EAST

A Monthly Magazine for Literature & Art

Published by (AL ANBA)

P.O.B. 428 Jerusalem Tel 527233

א-שרק

המזרח

ירחון לענייני ספרות, תרבות ואמנות

יוצא לאור ע"י עיתון "אל-אנבא"

ת.ד. 428 — ירושלים טל. 527233

محتويات العدد

قصائد

- | | |
|----------------------------------|----|
| شوقي ابي شقرا/عشر قصائد | ٢١ |
| من الشعر الصيني | ٢٢ |
| محمد ابراهيم ابو سنة/مرخة الوداع | ٢٣ |
| فاروق مواسي/لهفة | ٢٤ |
| رمزي ددوش/تأملات في وجه غريب | ٢٥ |
| انطون شماس/ثلاث قصائد | ٢٥ |

مآلات وابعاث

- | | |
|---|----|
| د. شموئيل موريه/ قضية الشعر الحر في الادب العربي الحديث | ٥ |
| محمود كناعنة/ الادب التركي (١) | ٢٦ |
| نير شوجيط/ الشعر في الكتاب المقدس | ٢٧ |
| يعقوب يهوشوع/ الصحافة العربية في حيفا | ٢٩ |

قصص

- | | |
|--------------------------------------|----|
| هوراثيوس كويروغا/ ٣ رسائل .. ومنتحطة | ٣٣ |
| اسحاق بار موشيه/ عدة الحياة | ٣٥ |

ملف خاص

- | | |
|-------------------------------|----|
| توفيق يوسف عواد/ قصة شق وسطيح | ٤١ |
|-------------------------------|----|

الشاعرة العراقية نازك الملائكة وقضية الشعر الحر في الادب العربي الحديث

ترجمة : الدكتور جورج فتازع

أفضل وسيلة لنظم الشعر الذي خدم بلاط الحديوي ، والحركة الوطنية والتجديد الديني ، لذلك فقد راحت كل شكل شعري آخر ، ووصلت الى اوج ازدهارها عند الشاعرين احمد شوقي (١٨٦٨ - ١٩٣٢) وحافظ ابراهيم (١٨٧٦ - ١٩٣٢) .

اما تطور الشعر في سوريا ولبنان فقد اختلف عنه في مصر . اذ ان الموشح والزجل - استعملا بكثرة منذ القرن الخامس عشر والسادس عشر - كالشكل الاساسي للتراث الديني المسيحي ، عند الكهنة المارونيين الكاثوليك خاصة ، الذين كانوا على صلة وثيقة بالفاثيكين ، اذ ان عددا لا يستهان به منهم كان قد انتهى دراسته الدينية في المدرسة المارونية في روما ، وعندما اخذ الكهنة الكاثوليك يستعملون اللغة العربية ، وزاد اهتمامهم باللغة الفصحى ، بقي التوسيع الشكل الرئيسي للشعر عند مسيحيي سوريا ولبنان ، وذلك رغم جهود ناصيف اليازجي (١٨٠٠ - ١٨٧١) في احياء القصيدة العربية باستلواها من المصقول ، بحكم كونه شاعرا وكاتبا في بلاط الامير بشير الشهابي (١٧٦٧ - ١٨٥٠) .

ومع دخول الاراساليات البروتستانتية الى الحياة الدينية والثقافية في سوريا ولبنان خطا شعر التوسيع خطوة واسعة الى الامام . ففي اوائل النصف الثاني من القرن التاسع عشر قرر المبشرون البروتستانت ترجمة المزامير والتراثيم البروتستانتية الانكليزية والامريكية الى اللغة العربية ، وملازمة الالحان العربية لها . وذلك لكي يتمكن طلاب المدارس العربية التابعة لهذه الاراساليات من التماسها بمصاحبة البيانو في الاعياد والصلوات والاجتماعات الشمسية . لم يقتنع بهذه المهمة مبشرون امريكيون كايلى سميت (١٨٥٧-١٨٠١) وهنري هـ. جيسب (Henry H. Jessup) فحسب ، بل شاركهم في ذلك ، شعراء مسيحيون ذرو شأن في حينه ، من ابناء البلاد ، كانوا قد تعلموا في المدارس الامريكية

قطع الشعر العربي المعاصر طريقا طويلا عميقا بالتقلبات والتغيرات ، حتى بلغ في نهاية المطاف الى الشكل الجديد الذي يدعوه الشعراء العراقيون باسم « الشعر الحر » . هذا الشعر الذي يختلف عمن « الشعر الحر » (Free Verse) بفهمه الاوروبي . وهذا انبعاث العرب يطعمون على الشعر الغربي بدات الثورة على شكل القصيدة العربية ، وبنائها التفتيدي . ولقد ادت الرغبة في ترجمة الشعر الاوروبي الى اللغة العربية وفي تقليده من ناحية الشكل والمضمون الى تقليد طريقة التفتيدي الغربية ، والى تبني اشكال تقفية شبيهة لها من الشعر الشعبي ، والى ايجاد اشكال جديدة تنافس الشكل التقليدي للقصيدة الذي احتل مكان الصدارة في الشعر منذ الجاهلية وخلال جميع عصور التاريخ العربي .

تطور الموشح والزجل في الشعر العربي الحديث

استعمل رفاعة رافع الطهطاوي (١٨٠١ - ١٨٧٣) الموشح والزجل في مصر ، في ترجمة الشعر الافرنسي الى العربية . وفي محاكاته للمارشات العسكرية الفرنسية عندما كتب منظوماته للجيش المصري الذي التحق به فرقة موسيقية عسكرية كياقي الجيوش الاوروبية ، قام الطهطاوي بهذه الخطوة ليخفف عنه اعياء الترجمة ، ولان التوسيع اكثر ملازمة للفناء والتلحين من الشعر ذي الاوزان الطويلة والقافية الواحدة الربطية .

لم يتبع الشعراء الذين جاؤوا بعد الطهطاوي طريقته هذه (باستثناء تلميذه صالح مجدي ، ١٨٢٦-١٨٨٠) وذلك بسبب تسريح الجيش المصري في اعقاب ثورة احمد عرابي ، وتوجه جهود الشعراء المصريين الى احياء الادب العربي القديم الذي احتل فيه الشعر مكانة الصدارة . واصبحت « القصيدة » بشكلها التقليدي

* شعر هذا المقال في مجلة «مذبح» ص ٢٢٨ - ٢٢٩ ، العدد ١٦ ، سنة ١٩٦٦ .

وتعاونوا مع الرسائل البروتستانتية^(١) وعلى رأسهم ناصيف اليازجي الذي ترجم كل المزامير الى شعر ذي اوزار وايات مزدوجة (couplets) . كما انه نقل ترانيم دينية كثيرة كانت قد ترجمت لثرا - وشاركه في عمله هذا ابنه خليل اليازجي (١٨٥٦ - ١٨٨٩) وهو استاذ الشاعر اللبناني خليل مطران (١٨٧١ - ١٩٤٩) الذي هاجر الى مصر . وكذلك شاركه في العمل كل من ابراهيم سرقيس (١٨٣٤ - ١٨٨٥) ، وابراهيم الحوراني (١٨٤٤ - ١٩١٥) ، والياس صالح (١٨٣٦ - ١٨٨٥) ونيقولا حداد ، وداود قربان وعشرات من الشعراء المعروفين في سوريا ولبنان الذين درسوا في مدارس تابعة لطوائف اخرى . ولم يتم بهذا العمل شعراء مسيحيون فقط ، بل شاركهم فيه الشاعر ورجل الدين المسلم الشيخ يوسف الاسير (١٨١٤ - ١٨٨٩) .

لم يتم هؤلاء الشعراء بترجمة الترانيم ونقلها شعرا فحسب ، بل نقلوا كذلك نسط تقفية الترانيم التي تشبه رباعياتها نسط تقفية الزجل ، واستعملوا اوزانا غريبة قريبة من الشعر الانكليزي . بل واحيانا الوزن الانكليزي نفسه بعد تحويله الى وزن كمي (quantitative) ونتيجة لذلك فقد نشطت حركة احياء اشكال من الشعر الشعبي المعروف بالزجل . ذلك لان الرباعيات الانكليزية (quatrains) التي تكون قافيتها a b a b او a b a b او a b a b كانت منتشرة جدا في رباعيات الزجل العربي ، الذي استعمل بكثرة في ترانيم الكاثوليك الدينية في سوريا ولبنان .

وعند ظهور مجموعة الترجمات البروتستانتية باللغة العربية في بيروت سنة ١٨٥٢ تحت عنوان **ترجمات للعبادة** ، احتل التوشيح ، وخاصة الرباعيات ، مكان الصدارة في شعر الشعراء النصارى في سوريا ولبنان . ذلك لان هذه المجموعة لم تشجع المشرعين الكاثوليك على وضع ترانيم مشابهة لتلك فحسب ، بل ادت الى تغفل هذه الاشكال والافكار التي كانت تحملاها ، الى الشعر العربي العباسي ، الذي نظم لطلاب المدارس ، او ورد في المسرحيات والروايات ودواوين الشعراء النصارى . كما استعمل سليمان البستاني (١٨٥٦ - ١٩٢٥) التوشيح ايضا عندما ترجم اليازة هومروس الى العربية .

(١) انظر كتاب **المزمار** وتساويح واقافي روحية مؤلفة على العائز موافق بروج - باللغة الانكليزية - ١٩١٢ - في فهرس الترانيم ومنه اسماء المؤلف والترجمين الى جانب الاسم الاسمعي للترجمة ونوعها . انظر الصفحات ٢٠٢ في نهاية الكتاب .

وبواسطة المهاجرين السوريين واللبنانيين وصل هذا الشعر الى مصر ، فقد كتب مصطفى صادق الرافعي (١٨٨٠ - ١٩٣٧) شعرا على هذه الطريقة وبشعة سهلة باشراف بلقوب صروف ، كما يعترف هو في الجزء الثالث من ديوانه الذي صدر في القاهرة سنة ١٩٠٤ . اما وجود التوشيح في ديوان احمد شوقي (١٨٦٨ - ١٩٣٢) فيمكن تفسيره بان شوقي استعمل هذا النوع من الشعر بمشورة صديقه خليل مطران اللبناني ، فخلد خليل اليازجي المخلص ، الذي اشترك في حينه في ترجمة الترانيم البروتستانتية . هكذا ايضا يمكننا تفسير الظاهرة الادبية القوية (التي بسدت كاحجية في نظر النقاد العرب) وهي ان اكثر من خمسة وسبعين في المائة من شعر المهاجرين السوريين واللبنانيين الى امريكا (التهجرون) كان من التوشيح التي تشبه الترانيم البروتستانتية العربية ليس باستعمال رباعي الزجل والاشكال الاخرى فحسب ، بل وفي الافكار وحتى في الكلمات والتعابير الدينية ، وخاصة في الشعر الذي يخاطب فيه الشاعر « نفسه » .

اما البحث عن اشكال ومكان جديدة للشعر العربي فقد نشط في اوائل القرن العشرين . وقد ساهم في ذلك شعراء مسلمون كانوا على صلة بالادب الغربي ، ورغبوا في تحطيم الجمود الذي خيم على الشعر العربي خلال اجيال طويلة . الا ان الشعراء الذين ابدا فكرة اعادة مجد « الفصيحة » التقليدية ، باساليبها ومواضيعها وبلاغتها ، نظروا الى التوشيح نظرتهم الى شكلي محض ، واعتبروه وسيلة تناسب اشعار « الولدان والنساء والافغان » فقط . بقي الامر كذلك حتى سنة ١٩٠٤ ، عندما صدرت ترجمة الاديب اللبناني سليمان البستاني لاليانة هومروس ، هذه الترجمة التي اعطت التوشيح اعترافا رسميا يؤهله لان يستعمل في مواضيع جدية ، ومنذ ذلك الحين اصبح هذا النوع من الشعر سلاحا في ايدي الذين تاروا على « الفصيحة » ، وعلى امس الشعر العربي القديم . وكان من هؤلاء النقاد اعضاء « الرابطة القلمية » في امريكا الشمالية برئاسة جبران خليل جبران (١٨٨٣ - ١٩٣١) ، وشعراء جماعة « ابولو » برئاسة الشاعر الدكتور احمد زكي اميسو شادي (١٨٩٢ - ١٩٥٥) وشعراء رومانتيكيون آخرون مثل علي طه المهتدس في مصر ، والياس ابي شيبه .

(٢) انظر ديوان الرافعي ، المجلد الثالث ، ص ١١٠ - ملاحظة رقم ١ .
(٣) التوقيات ، القاهرة سنة ١٨٧٨ - الا ان شوقي اعاد كتابتها - الشعراء المصريون الذين يأمرون - ان التوشيح مناسب للادبية - ولاولاد والنساء - راجع مقدمة الكتاب .

وعمر أبي ريشة في سوريا ولبنان ، وأبي القاسم الشابي في تونس .

التي تعبر الشاعر على وضع فكرته ضمن قالب شعري ثابت .

ومع أن الشعراء الرومانتيكيين في البلدان العربية قد ساروا على نفس هذا الطريق إلا أن القاعدة الروحية الفلسفية التي اعتمدها المهجريون كانت تختلف . فقد اهتموا خاصة بالشعر الغنائي الذي يعكس فئسهم في الحب أو خيبة أملهم من عدم تحقيق رغبتهم في إصلاح اجتماعي وسياسي في أوطانهم . وكشعراء المهجر ، رغب هؤلاء أيضا في التحرر من القيود ذات القافية الواحدة ، والوزن الواحد ، واللفظة الخطائية التفريرية التي يعبر فيها عن الفكرة ليس بالصورة الشعرية الجميلة بل بواسطة صوغ الآراء والحكم بشكل تقريرى وابتعدوا عن التقليد الأعمى وعن استعمال الصور المحسوسة المأخوذة من الطبيعة والمثابة تشابها تاما بالشئ المشبه ، وفضلوا استعمال التشبيهات ليس لجعلها وتناسيها طائرا ، بل للتعبير عن رأي معين أو لخلق الجو النفسي والعاطفي والفكري في القصيدة .

الشعر المنشور

في سنة ١٩٠٥ نشر أميل الريحاني (١٨٧٦ - ١٩٤٠) مقطوعة في مجلة « الهلال » قال عنها المحرر جرجي زيدان إنها من الشعر المنشور . وفي سنة ١٩١٢ فقط اعترف الريحاني أمام قرائه أنه يحاول كتابة شعر حر على طريقة الشاعر الأمريكي ولت ويتمان (Walt Whitman) . ويعتمد هذا النوع من الشعر على موسيقى الفكرة أو إيقاعها (music of thought) ، هذه الموسيقى التي حاول الشعراء بواسطتها أن يعبروا عن أفكارهم العقلية . أما جبران خليل جبران ، عملاق الأسلوب المسيحي - العربي ، فقد نجح بواسطة خياله المخلع وأفكاره الرومانسية وفي أحداث ثورة في الأسلوب العربي والشعر المنشور الذي يز فيه زميله الريحاني ، وفي خلق ما سمي « بالطريقة الجبرائية » ، إلا أن عدم وجود قواعد وأسس ثابتة للشعر المنشور - الذي يعتمد خاصة على الموازنة وعلى التكرار ، ويعتمد على العمق العاطفي للكاتب وعبريته ، وليس على قواعد معروفة للوزن التي تعطي موسيقى خارجية ألفها الذوق - كل ذلك أدى إلى تطور الشعراء العرب من هذا النوع من الشعر لأنهم اعتبروا الوزن أداة لوحيدة التسيضي على الكلام صفة « الشعر » .

لعبت الحركة الرومانتيكية التشجيع بين شعراء المهجر ليس بسبب ثقافتهم الدينية المسيحية فقط ، بل بدافع من الحركات التي كانت منتشرة في أمريكا في تلك الأيام ، والتي تأثر بها المثقفون العرب مثل الحركة الماسونية ، والحركة الصوفية (Theosophy) وما شابه ذلك . ولقد خطا الشعراء الرومانتيكيون بالشعر العربي خطوات إلى الأمام عندما نجحوا في تحويله من وسيلة للتعبير عن العالم الخارجي إلى وسيلة تعبر عن عالم الشاعر الداخلي ، النفسي والروحي ، ومن أداة في أيدي الحكام وسيلة تزيين الحفلات المختلفة إلى أداة للتعبير عن الأفكار الفلسفية . ومن شكل مصقول براق يخضع لقوانين صارمة ووزن طويلة ذات إيقاع حاد صاحب بصم الأذن ، إلى وزن قصيرة ذات نغمة غنائية اسمية ، تعكس الإحزان والاشواق التي تنهش قلب الشاعر ، بسبب وطنه الحقيقي الذي غادره من جهة ، وبسبب وطنه الروحي من جهة أخرى ، وإلى شكل بسيط بعيد عن الحسنيات اللغوية ، من البلاغة والأسلوب الجامدين ، واللفظ ذات التعابير البالية والقوالب القديمة ، إلى أسلوب بسيط واضح ينبع من العاطفة ويتقلل إلى أعمق القارئ ، والتأثر بالأسلوب الغربي والذي لا يتردد في استعمال تعابير من اللغة العامية ، ومن مواضيع بعيدة عن مشاكل الفرد ، ذات محتوى غني لا يعدو أن يكون رثاء أو مدحاً ، إلى مواضيع تتناول نفس الشاعر وروحه ومشاكله الفردية ، الإنسانية ، ومن نمطية بلاغية تقريرية خطائية تعليمية واعظة ، إلى نمطية رفيقة وتصويرية غير مباشر يمتد على صور شعرية وأساليب مأخوذة عن الرواية والقصص ، وأخيرا من شعر قائم على وحدة البيت المستقل استقلالاً تاماً ، ولا يربطه بما قبله وما بعده إلا الوزن والقافية ، إلى شعر قائم على الموضوع الواحد . ولم يتردد هؤلاء الشعراء في استعمال التضمين (enjambment) ، كما أن إيقاع الأوزان القصيرة يزداد نتيجة تغير القافية السريع حسب نظام معين يمكن الشاعر من التعبير عن آرائه ومشاعره بحرية أكثر . ولقد اجتاز هؤلاء الشعراء لافهم استعمال أكثر من وزن واحد في القصيدة الواحدة ، ونجحوا في تطوير التشجيع من الرباعية البسيطة إلى الشكل أكثر تعقيدا ، وهي القصائد ذات السطور الواحد (Monostrophic Verse) . ولقد انزوا عقبة كاداء من طريق القافية باستعمالهم القافية المقيدة باستمرار ، بدل القافية المطلقة ، وهذا اعتقدهم من قيود الحركة النهائية

الأوزان العربية التقليدية لكتابة الشعر المرسل الخالي من القافية والذي دعاه عن بهذا الاسم . ولقد دافع عن هذا الشكل الشعري كل من عباس محمود العقاد (١٨٨٧ - ١٩٦٤) وإبراهيم عبد القادر المازني . وعبد الرحمن شكري ، ومحمد فريد أبو حديد وأحمد زكي أبو شادي وعلي أحمد باكثير ، لأنهم اعتقدوا أن هذا الشكل سيمكن الجيل الجديد من الشعراء وفي فترة قصيرة . من أحداث ثورة في الشعر العربي ، تمكنهم من معالجة مواضيع الشعر الأوروبي ومسيرة تطوره .

لقد أدت المحاولات المختلفة لكتابة الشعر المرسل إلى تطور مهم في شكل الشعر العربي ، فبتقليد الشعر الإنجليزي المرسل ، وبسبب انضمام الجديدة التي تؤدي حتى إلى تطور مستمر في الأفكار والحوادث ، اضطر الشعراء إلى استعمال أبيات لا تستطير بها ، أي الأبيات التي لا تنقسم إلى صدر وعجز ، واضطروا كذلك إلى استعمال « الضميين » ، وأجازوا لأنفسهم تمام المعنى والتركيب اللغوي للبيت الواحد في البيت الذي يليه . وهذا كان عيباً في الشعر العربي القديم . وكذلك اضطر هؤلاء الشعراء أحياناً إلى عدم المحافظة على عدد ثابت ومتساو من التفعيلات في كل أبيات القصيدة ، لكنهم حافظوا غالباً على وزن واحد في جميع الأبيات .

ورغم أن الشعر المرسل قد استعمل في كتابة بعض المسرحيات والقطرات وفي ترجمة أعمال أدبية أوروبية ، إلا أن الشعراء المصريين لم يتمكنوا من استعمال هذا الشعر في كتابة أعمال أدبية تكون جديرة بالاهتمام وقادرة على إثبات ادعائهم بأن القافية هي السبب الرئيسي في جمود الشعر العربي وضيق أفقه .

المرحلة الأولى من الشعر الحر :

عندما فشلت المحاولات التي كتبت بالشعر المرسل ، بحث الشعراء العرب عن سبب آخر لهذا الجمود ، فقالوا أنه يكمن في هذه الأوزان التقليدية ، لذلك بدأوا يحاولون إيجاد أوزان جديدة ، إلا أن المحاولات اقتضت جميعها على إيجاد أنواع جديدة من التفاعيل ، وليس على إيجاد إيقاع جديد يتناسب معنى اللغة العربية الحديثة وتطورها ، لذلك لم تختلف هذه الأوزان الجديدة بجزءها عن الأوزان العربية المروفة . وهذا يعني أن الشعراء العرب لم يسهلوا أوزان الشعر بل زادوها تعقيداً ، وهذا أدى إلى تقور الشعراء المحدثين من هذه المحاولات .

حاول كثير من الشعراء المصريين تفتح روح جديدة في الشعر العربي ، وذلك بمعالجة مواضيع جديدة من جهة ، وبالإيمان من الشعر الغنائي ، من جهة أخرى . هذا الشعر الذي سيطر - كما اعتقدوا - على الشعر العربي في عصوره المختلفة . فقد حاولوا معالجة القصة الشعرية والمسرحية الشعرية والشعر الملحمي لكي يساهموا في تطور الشعر الأوروبي ، كما رغبوا في تكوين شعر جديد يكون مرآة صادقة لعكس شخصية الشاعر المصري أو العربي ، وخواطره وأفكاره وآماله . وقد رأى هؤلاء الشعراء في « القصيدة » ، ولي القافية الثابتة بصورة خاصة ، العائق الأساسي في سبيل تطور الشعر العربي . ذلك لأن الشعر الأوروبي يختلف أنواعه لا يستعمل قافية معينة ، ولا يلزم الشاعر التمسك بقافية واحدة لها نفس الحركة النهائية على طول أبيات القصيدة . واعتقد هؤلاء الشعراء أيضاً أن التوسيع أو المقطوعات التي تنفتح فيها القافية حسب نظام ثابت لا يكفي لمنح الشاعر الحرية اللازمة . لذلك نادوا بالقضاء القافية لقاء تاماً ، فإن هذا الشعر أيضاً يفرض معنى انقطاع التشابه في التركيب اللغوي والأسلوب والمعنى ، كنتيجة للنسب الثابت للتفعيلة . وأفندت لديهم أن التوسيع ليس الوسيلة المثلى للشعر المسرحي أو الملحمي ، لكنه يناسب الشعر الفكري الفلسفي . وإلى ذلك فقد رأى هؤلاء الشعراء في الشعر المنثور وسيلة ينقصها الشكل المتكامل والموسيقى ، وهذا ما يفتقر منه الذوق العربي . وعليه ، اعتصروا الشعر المرسل وسيلة أكثر ملاءمة للقصة ، والمسرحية والملحمة حيث يتغير الزمان والمكان باستمرار ، وهذه الوسيلة تمكنهم من الوصف والتحليل العميقين ، ومن السهولة في تطور الحوادث وشخصيات الأبطال .

حاول الشعراء المصريون جعل الشعر المرسل الوسيلة الأساسية لترجمة الشعر الأوروبي وكتابة الشعر القصصي والمسرحي والملحمي (١) ، وذلك بتأثير الشعر المرسل الأوروبي وبعد أن استعمل الشاعر العراقي جميل صدقي الزهاوي (١٨٦٣ - ١٩٣٦) (٢)

(١) تعرف على هذا النوع في الشعر العربي الحديث راجع مقالتي في مجلة BSOAS ، مجلد ٢٦ ، عدد ٣ ، ١٩٦٦ ، ص ٥١٥-٤٨٣ .

(٢) في القرن التاسع عشر كان رزق الله صون (١٨٢٥ - ١٨٨٠) قد ترجم القصص الثمانية عشر من سفر أيرب في كتابه : الشعر المرسل (Poem of Persia) . مستمداً الشعر المرسل ، طبع الكتاب في لندن سنة ١٨٦٩ ، وظهرت طبعته الثانية في بيروت سنة ١٩٧٠ .

واحمد ركي (ابو شادي هو واحد من الشعراء المصريين الذين حاولوا ايجاد اشكال جديدة في الشعر العربي بعد ان تمسوا في كتابة التوشيح والشعر المرسل .
 وابو شادي هو احد محبي الادب الانكليزي . وعالم في البكترولوجيا وشخصية فذة ذات طاقات عقلية متنوعة ومتنوعة . حاول هذا الشاعر ان يوجد ايقاعا بعيدا عن النغمة التقريرية والحطائية التي امتازت بها الاوزان العربية . بعيدا عن الرثاية المملة . ايقاعا يكون اكثر مرونة وطلاقة . واقرب الى ايقاع النثر والكلام العادي . يمكن الشاعر بواسطة من التعبير بحرية عن عواطفه وآرائه . وكالشعراء الذين سبقوه حاول ابو شادي تقليد الشعر الحر (Free verse) الذي كان منتشرا في الشعر الغربي . وعاما جيدا في الشعر الانكليزي والامريكي للشعراء التصويريين (imagists) وهل رأسهم عزرا باوند وامى لويل (Ezra Pound - Amy Lowell) ولي الواقع . كان ابو شادي مقتنعا ان الاوزان العربية التقليدية هي افضل ما يناسب اللغة العربية . لذلك لم يحاول كتابة شعر نثري كما فعل المهجريون وباقي الشعراء الذين حاولوا تبني الشعر الحر وفق طريقة الشاعر الامريكي ولت ويتمان . ولم يحاول كتابة الشعر المتعدد النغمات (Polyphonic Poet) كما انه لم يهمل القافية والاوزان العادية . كما فعل الشعراء الاوروبيون عندما كتبوا الشعر الحر . فضل ابو شادي استعمال الاوزان العربية المتشابهة التفاعيل والتي يشبه ايقاعها ايقاع النثر دون ان نزعج السمع . لذلك اعتقد ان باستطاعته الوصول الى هذه الخصائص بواسطة دمج اوزان عربية مختلفة في قصيدة واحدة حسب متطلبات الشعور والفكرة والنغمة . وبذلك يتحرر الشاعر من الرثاية المملة ويتمكن من الاهتمام بافكاره وعواطفه . وصوغ الشكل المناسب لها . لذلك فقد اختار نوعا من الشعر يشبه ما كتبه استاذ عزرا باوند ، الشاعر الانكليزي ا . ش . سوينبرن (A. Sh. Swinburne) الذي عرفه ابو شادي جيدا وتأثر به .

كان قليلا عدد الشعراء الذين ساروا على طريقة ابي شادي وكتبوا ما أسماه هو (بالشعر الحر) . او ما فضل محمد عوض محمد ان يسميه « مجمع البحور ومتنلى الاوزان » ١٦ منهم الشاعر اللبناني الامسل خليل شيبوب . الذي هاجر الى مصر . والشاعر

١٦ انظر الرسالة ، المجلد الاول ، عدد ٥ ، آذار سنة ١٩٧٣ ، ص ١١٥٠

الحضرمي علي احمد باكثر (الذي سكن مصر ايضا) . والدكتور محمد مصطفى بدوي استاذ الادب العربي الحديث في جامعة اكسفورد . الا ان هؤلاء جميعا لم يتمكنوا من تقديم نماذج ناجحة تثبت فعاليتها ومقدرتها على اخذ مكان « القصيدة » وشعر التوشيح .

وفي اواخر سنة ١٩٤٧ فقط نجح الشاعران الشابان العراقيان بدر شاكر السياب (١٩٢٦-١٩٦٤) والسيدة نازك الملائكة (١٩٢٣ -) وهما من خريجي المدرسة العليا للشعراء ، في كتابة نماذج موفقة من الشعر الفاني ، في قصائد ذات اسلوب جديد نووي . سميت ايضا (بالشعر الحر) . ولقد كان لنجاح هذه القصائد اكبر الاثر في تشجيع شعراء آخرين على تقليدها . وسرعان ما انتشر هذا الاسلوب الجديد في جميع الاقطار العربية . وادى الى عزل « القصيدة » والتوشيح ، خاصة عند الشعراء اليساريين . ونتيجة لهذا النجاح فقد ادعى كل من الشاعرين انه اول من استعمل هذا الاسلوب واتهم الثورة الجديدة في الشعر العربي . وقد كتبت عدة مقالات تناولت هذه النقطة المهمة بالبحث . الا ان احدا من النقاد العرب . لم يستطع . حسب اعتقادي . البت الى الموضوع بواسطة تقديم الجميع المقتعة او تحليل القصيدة تحليلا فنيا . وردعا الى جذورها الحقيقية في الشعر العربي والشعر الغربي .

نازك الملائكة والمرحلة الثانية من الشعر الحر :

كانت الفترة الاولى من الشعر العربي الحر ، وهي التي امتدت بين السنوات ١٩٢٦ - ١٩٤٦ فترة تجارب لم يكن لها صدى بعيد . فحتى سنة ١٩٤٦ فامست جميع المحاولات التي سميت « بالشعر الحر » على دمج اوزان عربية مختلفة او على ايقاع نثري . اما في كانون اول سنة ١٩٤٧ (٧) فقد ظهرت قصيدتان مكتوبتان باسلوب جديد . الاولى لنازك الملائكة بعنوان « الكوليرا » نشرت في مجلة « العروبة » البيروتية . ووصفت بأنها

١٧ في نفس السنة اصدر لويس عوض في القاهرة « بيان » بلولولاه وقصائده اخرى . الا انه يعود بسبب مقدمته الثورية وثورته وخطبهات السيرة . في هذا الديوان كتب عوض بانشكال مختلفة واحدة اشكالا جديدة . الا حاول ان يكتب شعرا حرميا في قصيدة « كبرياء » (١٩٤٧) الى لفظة واحدة في البيت الاول . وكعبدان في الثاني . وهكذا . كما كتب ايضا شعرا متوزنا فله يدعى « البيت وروالت وبنان »

من « الشعر الحر » (٨) ، والثانية للشاعر بدر شاكر
السياب بعنوان « هل كان حيا ؟ » (٩) من ديوانه
أزهار ذابلة ، عرفها الشاعر بأنها « من الشعر المختلف
الأوزان والقوافي » (١٠) .

ولقد اثارت هاتان القصيدتان جدلا مستمرًا حول
من من الشعراء السابقين استعمل هذا الأسلوب أولاً .
لما نازك الملائكة فقد اصرت دائماً على أنها الشاعرة
العربية الأولى التي كتبت الشعر الحر في قصيدتها
« الكوليرا » . ليس فقط لأن هذه القصيدة نشرت في
الأول من كانون الأول سنة ١٩٤٧ ، بل لأنها كتبت
في السابع والعشرين من تشرين الأول من تلك السنة .
هذا ما قالت نازك الميرة الأولى في مقدمة ديوانها الثاني
شظايا ورماد التي كتبت في الثالث من شباط سنة
١٩٤٩ (١١) ، ثم كررت قوله في مقالها عن « حركة
الشعر الحر في العراق » (١٢) وفي كتابها قلمها الشعر
الحاضر (١٣) . وفي المقدمة التي وضعها عنها الدكتور عبد
الهادي محبوب ، والتي اقتبس فيها قطعة من مذكرات
نازك . لكي يثبت ان القصيدة كتبت في السابع والعشرين
من تشرين اول سنة ١٩٤٧ (١٤) ونتيجة لهذه الادعاءات
المكررة اعتقد عدد كبير من القراء بصحتها . حتى ان
شاعرة معروفة كسلي الخضر الجبوسي ، وقصبت
أثبتت هذه الادعاءات في المؤتمر الذي اقيم في روما في
تشرين اول سنة ١٩٦٦ (١٥) ليبحث شؤون الادب
العربي الحديث .

اما السياب فقد اشار في مقدمة ديوانه الثاني
اساطير (١٦) الى ان نازك الملائكة قد تبنت طريقته
حيث قال :

وأول تجربة لي من هذا القبيل ، كانت في
قصيدة « هل كان حيا » من ديواني الاول
« أزهار ذابلة » . وقد صادف هذا النوع من
الموسيقى قبولاً عند كثير من شعرائنا الشباب
الذين منهم الشاعرة المبدعة الانسة « نازك الملائكة » .

وقد كرر هذا الادعاء ايضا موسى القنديل في رسالة
بعث بها الى الادب (١٧) ، قال حولها جدل طويل بين
صالح كبه ، ومجهول وقع بالحرفين كـ ج وجلال الخياط .
اما صالح كبه فقد قال ان نازك الملائكة هي اول من
استعمل هذا الأسلوب (١٨) ، في حين ان كـ ج رفض
هذا الرأي قائلاً ان تسيب عريضة وشيخوب قد بدعاه
ومن بعدهما السياب (١٩) . اما جلال الخياط (٢٠) فقد
ادعى ان اول من كتب الشعر الحر والشعر الغير متقن
في الادب العربي هم الشعراء المصريون في اواخر القرن
العشرين .

وللسوية هذا الخلاف كتب السياب في الادب (٢١)
ان اول من استعمل طريقة الشعر الحر هو علي احمد
باكثير في ترجمة مسرحية روميو وجوليت لتكسيمير ،
هذه الترجمة التي صدرت في كانون ثاني سنة ١٩٤٧
(كذا ! - اي بعد عشر سنوات من انبعاثها ١٩٣٦) .
الا ان السياب بقي عند قوله بأنه كتب قصيدته قبل
ان تحاول نازك استعمال هذا الأسلوب الجديد سنة
على الأقل (٢٢) . كما انه وضع تاريخ ١٩٤٦/١١/٢٩
عندما اعاد طبع القصيدة في ديوانه أزهار واساطير
الذي يقسم مختارات من ديوانيه السابقين . وذلك لكي
لا يبقى أي شك في انه كتب هذه القصيدة قبل ان تحاول
نازك كتابة هذا النوع من الشعر . وبوضعه عسكاً
التاريخ قرر السياب ايضا انه كتب قصيدته تلك قبل
صدور ترجمة باكثير لمسرحية تكسيمير ، ولكي يثبت
انه اول من استعمل اساليب جديدة لكتابة الشعر

- (٨) قضايا الشعر الحاضر ، بيروت - ١٩٦٢ ، ص ٢١ .
- (٩) القاموس ، ١٩٤٨ ، انظر ايضا : أزهار واساطير ، بيروت - دار
مكتبة الحياة ، بدون تاريخ ، ص ١٢٩-١٣٠ .
- (١٠) لا توجد في القصيدة اوزان مختلفة . بل ايات تختلف طولاً على
تعبئة الرمل ، كما يجري فيما بعد . وهذا ما علمه الشاعر
بقوله (اوران مختلفة) .
- (١١) انظر المقدمة الثانية من الكتاب ، ١٩٤٩ ، ص ١٠ .
- (١٢) الاديب ، كانون ثاني سنة ١٩٥١ ، ص ٢١ .
- (١٣) ص ٢١ .
- (١٤) ص ١١-١٠ .
- (١٥) الادب العربي الحاضر - اعمال مؤتمر روما ١٩٦٦ ، باريس
١٩٦٦ ، ص ١٥٥ .
- (١٦) الشعر ، ١٩٤٠ ، ص ١٦ .

- (١٧) الادب ، كانون اول سنة ١٩٤٥ .
- (١٨) الادب ، المجلد الثاني عدد ٢ ، شباط سنة ١٩٤١ ، ص ٤٩ .
- (١٩) الادب ، المجلد الثاني ، عدد ١ ، شباط سنة ١٩٤١ ، ص ٦٩ .
انظر ايضا ص ٦٧ .
- (٢٠) القصص السابق ، عدد ٥ ، ايار سنة ١٩٤٤ ، ص ٤٨ .
- (٢١) العدد السابق - عدد ٦ ، تموز ١٩٥١ ص ٦٩ .
- (٢٢) انظر روميو وجوليت - ترجمة باكثير ، القاهرة (١٩٤٦) - طبع
الكتاب في كانون اول سنة ١٩٤٦ كما يبدو من صفحة الأخيرة .
- (٢٣) الادب - مجلد ٢ عدد ٦ ، حزيران سنة ١٩٤٥ ، ص ١٣٥ .
مجلد ٤ عدد ٥ ، وعشقي ، تشرين ثاني سنة ١٩٦٢ ، ص ١١ .

قال : ١) ان قصيدة نازك الثلاثة ليست من الشعر البحر (٢٤١ ، ٢) ان الشعراء العراقيين استعملوا طريقته هو ، وليس طريقة نازك او باكثير (٢٥٠) .

ولكني نقرر اني الشاعرين العربيين كان السابق الى اتباع هذه الطريقة الجديدة التي سميت « الشعر الحر » (والتي تختلف في اسلوبها عن « الشعر الحر » الذي كتبه جماعة ابولو) علينا ان نتفحص التعاريف الثلاث الاولى المذكورة سابقا .

كانت ترجمة باكثير لروميو وجوليت نظيرا لاسلوب الشعر الحر الذي اتبعه ابو شادي وشيخوب ، فياكثر عو احد الشعراء الذين تشبوا بعض انتاجهم في مجلة ابولو . وقد ترجم الرواية المذكورة سنة ١٩٣٦ كما ذكر في مقدمتها ١٩٣٦ ، اي عندما كان ابو شادي يدعو الشعراء الآخرين على صفحات مجلته ابولو (١٩٣٢ - ١٩٣٤) و ادهبي (١٩٣٤ - ١٩٣٧) الى استعمال طريقته القائمة على تجميع الاوزان ، والتي اطلق عليها اسم « الشعر الحر » ، خاصة في الاعمال الدرامية . كان باكثير يهدف الى ترجمة الرواية بالشعر المرسل وفق الاسلوب الذي اتبعه فعلا في الترجمة ، اي يدمج الشعر المرسل « بالشعر الحر » ، وهو ما فعله ابو شادي في قصائده التي قال عنها انها من « النظم » او « الشعر المرسل الحر » .

ولقد شرح باكثير الاسلوب الذي اتبعه بما يلي (٢٧١)

كانت ترجمتي لروميو وجوليت هذه تجريبي الاولى في قرض الشعر المرسل على هذا الوجه الذي تراه في هذا الكتاب وقد دفعني الى انتاجه روح شكيير نفسه ونمطه في التعبير مما جعلني اتفقد ان ترجمته شعرا على وجه آخر غير هذا الوجه لا يمكن ان تفي بهذا الغرض . . والنظم الذي تراه في هذا الكتاب هو مزيج من النظم المرسل المنطوق (٢٨١) والنظم الحر فهو مرسل من الغافية وهو منطوق لانتسابه بين السطور . فالبيت هنا ليس وحدة وانما الوحدة هي الجملة

الامة المعنى التي قد تستغرق بيتين او ثلاثة او اكثر دون ان يفت القارئ الا عند نهايتها . وهو - اعني النظم - حر كذلك لعدم الزام عدد معين من التفعيلات في البيت الواحد .

ونجد في ترجمة باكثير اسلوب ابي شادي وشيخوب ، وهو تغيير الوزن او عدد التفعيلات بين الفقرة والاخرى كما يتضح من النموذج التالي : (٢٩١)

روميو : كما يفر ذلك السر المبارك
 اذ يفرح بالنسب القبيح غامات الشعر .
 جوليت : اقسم بغير هذا الكائن اجم القبح
 ان لاخفي ان يكون هناك مثله ،
 روميو : عتقا في كل شهر ما له يوما على حال بيت
 جوليت : هم تأمرين هناك ان يفسد ؟
 روميو : بان لا تقسم ايدا بشي لوقا...
 جوليت : ان كان عروقتي الذي
 لا تقسم لانه ان وجدت ابياتي فيك
 ما اتيت بعدد حوالا اليه يا روميو .

فالايات السبعة الاولى من هذه القطعة على وزن الرمل في حين ان باقي ابياتها من الخبي ، وعليه فان هذه الطريقة تختلف تمام الاختلاف عن طريقة السياب التي استعمل فيها القوالي ، والوزن في القصيدة الواحدة وزنا واحدا ذا تفعيلة واحدة . ويبدو ان السياب لم ينتبه الى امكانية تغيير الوزن ، اذ لم يفعل ذلك في تجربته الاولى . ولقد استعمل باكثير وزنا واحدا قائما على نوع واحد من التفاعل ، وهو المدارك ، في ابيات غير متساوية الطول وغير مغلقة ليس في ترجمة الشعر بل في وضع مسرحية اخذاتون ولفترمتي الشعرية التي صدرت في القاهرة سنة ١٩٤٣ (٣٠١) . الا ان طريقته في ترجمة روميو وجوليت تختلف تماما عن الطريقة التي اتبعها السياب في قصيدته الاولى ، وما من شك في ان باكثير هو اول من استعمل هذه الطريقة .

(٢٤) الاطراف ، مجلد ٩ عدد ٦ حزيران ١٩٤٥ ص ٦٩ ، لم يشرح كيف و ١٩٤٥ .

(٢٥) المصدر السابق .

(٢٦) روميو وجوليت ص ٢ .

(٢٧) المصدر السابق .

(٢٨) ابو حديد ايضا استعمل النظم المرسل المنطوق في ترجمة شكيير

(٢٩) المصدر السابق - ص ١١ .
 (٣٠) انظر ايضا كتاب : محاضرات في فن المسرحية من خلال نهج السياب التفسيرية - والقاهرة - ١٩٥٨ ، ص ١٢٥ .

[illegible][illegible]

[illegible]

۱. قلم تمامه
۲. قلم تمامه
۳. قلم تمامه
۴. قلم تمامه
۵. قلم تمامه
۶. قلم تمامه
۷. قلم تمامه
۸. قلم تمامه
۹. قلم تمامه
۱۰. قلم تمامه

الحمد لله الذي هدانا لهذا
 ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

البريد في ليلة الخميس ١٢٨٨ هـ
عقب من قصبات مدونة من اعالي الجزيرة ٥٥
محرر في ليلة الجمعة

١ - ٢ - ٣ - ٤ - ٥ - ٦ - ٧ - ٨ - ٩ - ١٠ - ١١ - ١٢ - ١٣ - ١٤ - ١٥ - ١٦ - ١٧ - ١٨ - ١٩ - ٢٠ - ٢١ - ٢٢ - ٢٣ - ٢٤ - ٢٥ - ٢٦ - ٢٧ - ٢٨ - ٢٩ - ٣٠ - ٣١ - ٣٢ - ٣٣ - ٣٤ - ٣٥ - ٣٦ - ٣٧ - ٣٨ - ٣٩ - ٤٠ - ٤١ - ٤٢ - ٤٣ - ٤٤ - ٤٥ - ٤٦ - ٤٧ - ٤٨ - ٤٩ - ٥٠ - ٥١ - ٥٢ - ٥٣ - ٥٤ - ٥٥ - ٥٦ - ٥٧ - ٥٨ - ٥٩ - ٦٠ - ٦١ - ٦٢ - ٦٣ - ٦٤ - ٦٥ - ٦٦ - ٦٧ - ٦٨ - ٦٩ - ٧٠ - ٧١ - ٧٢ - ٧٣ - ٧٤ - ٧٥ - ٧٦ - ٧٧ - ٧٨ - ٧٩ - ٨٠ - ٨١ - ٨٢ - ٨٣ - ٨٤ - ٨٥ - ٨٦ - ٨٧ - ٨٨ - ٨٩ - ٩٠ - ٩١ - ٩٢ - ٩٣ - ٩٤ - ٩٥ - ٩٦ - ٩٧ - ٩٨ - ٩٩ - ١٠٠ - ١٠١ - ١٠٢ - ١٠٣ - ١٠٤ - ١٠٥ - ١٠٦ - ١٠٧ - ١٠٨ - ١٠٩ - ١١٠ - ١١١ - ١١٢ - ١١٣ - ١١٤ - ١١٥ - ١١٦ - ١١٧ - ١١٨ - ١١٩ - ١٢٠ - ١٢١ - ١٢٢ - ١٢٣ - ١٢٤ - ١٢٥ - ١٢٦ - ١٢٧ - ١٢٨ - ١٢٩ - ١٣٠ - ١٣١ - ١٣٢ - ١٣٣ - ١٣٤ - ١٣٥ - ١٣٦ - ١٣٧ - ١٣٨ - ١٣٩ - ١٤٠ - ١٤١ - ١٤٢ - ١٤٣ - ١٤٤ - ١٤٥ - ١٤٦ - ١٤٧ - ١٤٨ - ١٤٩ - ١٥٠ - ١٥١ - ١٥٢ - ١٥٣ - ١٥٤ - ١٥٥ - ١٥٦ - ١٥٧ - ١٥٨ - ١٥٩ - ١٦٠ - ١٦١ - ١٦٢ - ١٦٣ - ١٦٤ - ١٦٥ - ١٦٦ - ١٦٧ - ١٦٨ - ١٦٩ - ١٧٠ - ١٧١ - ١٧٢ - ١٧٣ - ١٧٤ - ١٧٥ - ١٧٦ - ١٧٧ - ١٧٨ - ١٧٩ - ١٨٠ - ١٨١ - ١٨٢ - ١٨٣ - ١٨٤ - ١٨٥ - ١٨٦ - ١٨٧ - ١٨٨ - ١٨٩ - ١٩٠ - ١٩١ - ١٩٢ - ١٩٣ - ١٩٤ - ١٩٥ - ١٩٦ - ١٩٧ - ١٩٨ - ١٩٩ - ٢٠٠ - ٢٠١ - ٢٠٢ - ٢٠٣ - ٢٠٤ - ٢٠٥ - ٢٠٦ - ٢٠٧ - ٢٠٨ - ٢٠٩ - ٢١٠ - ٢١١ - ٢١٢ - ٢١٣ - ٢١٤ - ٢١٥ - ٢١٦ - ٢١٧ - ٢١٨ - ٢١٩ - ٢٢٠ - ٢٢١ - ٢٢٢ - ٢٢٣ - ٢٢٤ - ٢٢٥ - ٢٢٦ - ٢٢٧ - ٢٢٨ - ٢٢٩ - ٢٣٠ - ٢٣١ - ٢٣٢ - ٢٣٣ - ٢٣٤ - ٢٣٥ - ٢٣٦ - ٢٣٧ - ٢٣٨ - ٢٣٩ - ٢٤٠ - ٢٤١ - ٢٤٢ - ٢٤٣ - ٢٤٤ - ٢٤٥ - ٢٤٦ - ٢٤٧ - ٢٤٨ - ٢٤٩ - ٢٥٠ - ٢٥١ - ٢٥٢ - ٢٥٣ - ٢٥٤ - ٢٥٥ - ٢٥٦ - ٢٥٧ - ٢٥٨ - ٢٥٩ - ٢٦٠ - ٢٦١ - ٢٦٢ - ٢٦٣ - ٢٦٤ - ٢٦٥ - ٢٦٦ - ٢٦٧ - ٢٦٨ - ٢٦٩ - ٢٧٠ - ٢٧١ - ٢٧٢ - ٢٧٣ - ٢٧٤ - ٢٧٥ - ٢٧٦ - ٢٧٧ - ٢٧٨ - ٢٧٩ - ٢٨٠ - ٢٨١ - ٢٨٢ - ٢٨٣ - ٢٨٤ - ٢٨٥ - ٢٨٦ - ٢٨٧ - ٢٨٨ - ٢٨٩ - ٢٩٠ - ٢٩١ - ٢٩٢ - ٢٩٣ - ٢٩٤ - ٢٩٥ - ٢٩٦ - ٢٩٧ - ٢٩٨ - ٢٩٩ - ٣٠٠ - ٣٠١ - ٣٠٢ - ٣٠٣ - ٣٠٤ - ٣٠٥ - ٣٠٦ - ٣٠٧ - ٣٠٨ - ٣٠٩ - ٣١٠ - ٣١١ - ٣١٢ - ٣١٣ - ٣١٤ - ٣١٥ - ٣١٦ - ٣١٧ - ٣١٨ - ٣١٩ - ٣٢٠ - ٣٢١ - ٣٢٢ - ٣٢٣ - ٣٢٤ - ٣٢٥ - ٣٢٦ - ٣٢٧ - ٣٢٨ - ٣٢٩ - ٣٣٠ - ٣٣١ - ٣٣٢ - ٣٣٣ - ٣٣٤ - ٣٣٥ - ٣٣٦ - ٣٣٧ - ٣٣٨ - ٣٣٩ - ٣٤٠ - ٣٤١ - ٣٤٢ - ٣٤٣ - ٣٤٤ - ٣٤٥ - ٣٤٦ - ٣٤٧ - ٣٤٨ - ٣٤٩ - ٣٥٠ - ٣٥١ - ٣٥٢ - ٣٥٣ - ٣٥٤ - ٣٥٥ - ٣٥٦ - ٣٥٧ - ٣٥٨ - ٣٥٩ - ٣٦٠ - ٣٦١ - ٣٦٢ - ٣٦٣ - ٣٦٤ - ٣٦٥ - ٣٦٦ - ٣٦٧ - ٣٦٨ - ٣٦٩ - ٣٧٠ - ٣٧١ - ٣٧٢ - ٣٧٣ - ٣٧٤ - ٣٧٥ - ٣٧٦ - ٣٧٧ - ٣٧٨ - ٣٧٩ - ٣٨٠ - ٣٨١ - ٣٨٢ - ٣٨٣ - ٣٨٤ - ٣٨٥ - ٣٨٦ - ٣٨٧ - ٣٨٨ - ٣٨٩ - ٣٩٠ - ٣٩١ - ٣٩٢ - ٣٩٣ - ٣٩٤ - ٣٩٥ - ٣٩٦ - ٣٩٧ - ٣٩٨ - ٣٩٩ - ٤٠٠ - ٤٠١ - ٤٠٢ - ٤٠٣ - ٤٠٤ - ٤٠٥ - ٤٠٦ - ٤٠٧ - ٤٠٨ - ٤٠٩ - ٤١٠ - ٤١١ - ٤١٢ - ٤١٣ - ٤١٤ - ٤١٥ - ٤١٦ - ٤١٧ - ٤١٨ - ٤١٩ - ٤٢٠ - ٤٢١ - ٤٢٢ - ٤٢٣ - ٤٢٤ - ٤٢٥ - ٤٢٦ - ٤٢٧ - ٤٢٨ - ٤٢٩ - ٤٣٠ - ٤٣١ - ٤٣٢ - ٤٣٣ - ٤٣٤ - ٤٣٥ - ٤٣٦ - ٤٣٧ - ٤٣٨ - ٤٣٩ - ٤٤٠ - ٤٤١ - ٤٤٢ - ٤٤٣ - ٤٤٤ - ٤٤٥ - ٤٤٦ - ٤٤٧ - ٤٤٨ - ٤٤٩ - ٤٥٠ - ٤٥١ - ٤٥٢ - ٤٥٣ - ٤٥٤ - ٤٥٥ - ٤٥٦ - ٤٥٧ - ٤٥٨ - ٤٥٩ - ٤٦٠ - ٤٦١ - ٤٦٢ - ٤٦٣ - ٤٦٤ - ٤٦٥ - ٤٦٦ - ٤٦٧ - ٤٦٨ - ٤٦٩ - ٤٧٠ - ٤٧١ - ٤٧٢ - ٤٧٣ - ٤٧٤ - ٤٧٥ - ٤٧٦ - ٤٧٧ - ٤٧٨ - ٤٧٩ - ٤٨٠ - ٤٨١ - ٤٨٢ - ٤٨٣ - ٤٨٤ - ٤٨٥ - ٤٨٦ - ٤٨٧ - ٤٨٨ - ٤٨٩ - ٤٩٠ - ٤٩١ - ٤٩٢ - ٤٩٣ - ٤٩٤ - ٤٩٥ - ٤٩٦ - ٤٩٧ - ٤٩٨ - ٤٩٩ - ٥٠٠ - ٥٠١ - ٥٠٢ - ٥٠٣ - ٥٠٤ - ٥٠٥ - ٥٠٦ - ٥٠٧ - ٥٠٨ - ٥٠٩ - ٥١٠ - ٥١١ - ٥١٢ - ٥١٣ - ٥١٤ - ٥١٥ - ٥١٦ - ٥١٧ - ٥١٨ - ٥١٩ - ٥٢٠ - ٥٢١ - ٥٢٢ - ٥٢٣ - ٥٢٤ - ٥٢٥ - ٥٢٦ - ٥٢٧ - ٥٢٨ - ٥٢٩ - ٥٣٠ - ٥٣١ - ٥٣٢ - ٥٣٣ - ٥٣٤ - ٥٣٥ - ٥٣٦ - ٥٣٧ - ٥٣٨ - ٥٣٩

٢ - من اجل اننا نريد ان يكون لدينا

نفس الشيء في كل مكان

تحت إشراف وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
مركز البحوث والدراسات
الدراسات والبحوث في اللغة العربية

1. Penetration High 2 1

دواءه الطريق المسدود

٢) الخشب الجيد هو الذي لا يتغير لونه عند تعرضه للهواء.

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

$$e^{-\frac{1}{2} \pi i} = \frac{1}{\sqrt{2}} (1 - i) \quad \text{and} \quad e^{\frac{1}{2} \pi i} = \frac{1}{\sqrt{2}} (1 + i)$$

١. سورة المائدة - ٢. سورة النور
 ٣. سورة الاحزاب - ٤. سورة الممتحنة
 ٥. سورة الفتح - ٦. سورة التوبة
 ٧. سورة الحديد - ٨. سورة المجادلة
 ٩. سورة الزمر - ١٠. سورة الشورى
 ١١. سورة الزلزال - ١٢. سورة الحديد
 ١٣. سورة النور - ١٤. سورة الاحزاب
 ١٥. سورة الممتحنة - ١٦. سورة الفتح
 ١٧. سورة التوبة - ١٨. سورة الحديد
 ١٩. سورة المجادلة - ٢٠. سورة الزمر
 ٢١. سورة الشورى - ٢٢. سورة الزلزال
 ٢٣. سورة الحديد - ٢٤. سورة النور
 ٢٥. سورة الاحزاب - ٢٦. سورة الممتحنة
 ٢٧. سورة الفتح - ٢٨. سورة التوبة
 ٢٩. سورة الحديد - ٣٠. سورة المجادلة
 ٣١. سورة الزمر - ٣٢. سورة الشورى
 ٣٣. سورة الزلزال - ٣٤. سورة الحديد
 ٣٥. سورة النور - ٣٦. سورة الاحزاب
 ٣٧. سورة الممتحنة - ٣٨. سورة الفتح
 ٣٩. سورة التوبة - ٤٠. سورة الحديد
 ٤١. سورة المجادلة - ٤٢. سورة الزمر
 ٤٣. سورة الشورى - ٤٤. سورة الزلزال
 ٤٥. سورة الحديد - ٤٦. سورة النور
 ٤٧. سورة الاحزاب - ٤٨. سورة الممتحنة
 ٤٩. سورة الفتح - ٥٠. سورة التوبة
 ٥١. سورة الحديد - ٥٢. سورة المجادلة
 ٥٣. سورة الزمر - ٥٤. سورة الشورى
 ٥٥. سورة الزلزال - ٥٦. سورة الحديد
 ٥٧. سورة النور - ٥٨. سورة الاحزاب
 ٥٩. سورة الممتحنة - ٦٠. سورة الفتح
 ٦١. سورة التوبة - ٦٢. سورة الحديد
 ٦٣. سورة المجادلة - ٦٤. سورة الزمر
 ٦٥. سورة الشورى - ٦٦. سورة الزلزال
 ٦٧. سورة الحديد - ٦٨. سورة النور
 ٦٩. سورة الاحزاب - ٧٠. سورة الممتحنة
 ٧١. سورة الفتح - ٧٢. سورة التوبة
 ٧٣. سورة الحديد - ٧٤. سورة المجادلة
 ٧٥. سورة الزمر - ٧٦. سورة الشورى
 ٧٧. سورة الزلزال - ٧٨. سورة الحديد
 ٧٩. سورة النور - ٨٠. سورة الاحزاب
 ٨١. سورة الممتحنة - ٨٢. سورة الفتح
 ٨٣. سورة التوبة - ٨٤. سورة الحديد
 ٨٥. سورة المجادلة - ٨٦. سورة الزمر
 ٨٧. سورة الشورى - ٨٨. سورة الزلزال
 ٨٩. سورة الحديد - ٩٠. سورة النور
 ٩١. سورة الاحزاب - ٩٢. سورة الممتحنة
 ٩٣. سورة الفتح - ٩٤. سورة التوبة
 ٩٥. سورة الحديد - ٩٦. سورة المجادلة
 ٩٧. سورة الزمر - ٩٨. سورة الشورى
 ٩٩. سورة الزلزال - ١٠٠. سورة الحديد

اصطلاحات وحوالہ

[illegible]

1. 7. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841.

مجلسة عمل : القسم الهندسي ، ١٩ ، ١٠ ، ١٩٦٤ ، ١٩٦٤

من أجل ذلك فقد دعيت في «**لغايا الشعر**
المعاصر» إلى بعض الشعراء يخلصون بين الدعوة إلى كتابة
 الشعر الحر وبين غاية الشعر الحر الوحيدة هي
 تيسير وظائفها بمسوية بالواقعية في الشعر في حين
 يصر الشعر على حده على حده بل على
 الرغم من ذلك ، فإن ما ذكره المؤلف بعدد «**شعر**
 على أي حادب جديدة في علم لغوي جديد يسعد
 الشاعر بخاصة على حدة «**شعر**» قد لا يفسد هذا
 حسب «**شعر**» حادب ، ويعتقد من «**شعر**» انكم
 «**شعر**» و «**شعر**» على حدة طرح بآبائه في
 «**شعر**» حادب «**شعر**» وهي بعدد أن الشعر
 شعر هو ضرورة اصحابه «**شعر**» حادب
 الاجتماعية التي تحاول بها الأمة العربية أن تعيد بناء
 «**شعر**» الحريق الكسر على أساس حديث «**شعر**» وتتمتع
 «**شعر**» أن هناك أوجه عوامل أساسية تمتد إلى «**شعر**»
 شعر الحر هي «**شعر**»

[illegible][illegible]

۱۔ عا . القصص و علی ممکن

[illegible]

الاورب

[illegible][illegible][illegible]

1. *Handwritten text, mostly illegible due to blurring.*
 2. *Handwritten text, mostly illegible due to blurring.*
 3. *Handwritten text, mostly illegible due to blurring.*
 4. *Handwritten text, mostly illegible due to blurring.*
 5. *Handwritten text, mostly illegible due to blurring.*
 6. *Handwritten text, mostly illegible due to blurring.*
 7. *Handwritten text, mostly illegible due to blurring.*
 8. *Handwritten text, mostly illegible due to blurring.*
 9. *Handwritten text, mostly illegible due to blurring.*
 10. *Handwritten text, mostly illegible due to blurring.*

۱. حساب شده چش که حساب شده و حساب شده
 ۲. حساب شده و حساب شده و حساب شده
 ۳. حساب شده و حساب شده و حساب شده
 ۴. حساب شده و حساب شده و حساب شده
 ۵. حساب شده و حساب شده و حساب شده
 ۶. حساب شده و حساب شده و حساب شده
 ۷. حساب شده و حساب شده و حساب شده
 ۸. حساب شده و حساب شده و حساب شده
 ۹. حساب شده و حساب شده و حساب شده
 ۱۰. حساب شده و حساب شده و حساب شده

- | | |
|-----------|---|
| { — — — } | 1 |
| { — — — } | 2 |
| { — — — } | 3 |
| { — — — } | 4 |
| { — — — } | 5 |
| { — — — } | 6 |
| { — — — } | 7 |

1. مقدمة
 2. أهداف البحث
 3. أهمية البحث
 4. نطاق البحث
 5. الأساليب المستخدمة
 6. النتائج
 7. الخلاصة
 8. التوصيات
 9. المراجع
 10. ملحق

[illegible]

١٢٠
 ١٢١
 ١٢٢

١. مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا
 ٢. وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ
 ٣. وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ
 ٤. وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا
 ٥. وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ
 ٦. وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ
 ٧. وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا
 ٨. وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ
 ٩. وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ
 ١٠. وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا
 ١١. وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ
 ١٢. وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ

خلاصه

إلى الشعر العربي ، وقصته الاشتغال المتشابهة لها ، والتي
 ساعد المصنوع على تكوينها في الشعر العربي ، لذلك
 كان رجا - يوم الرومانسية صادج ملاحظة
 شعر ، حبيب إلى كان عليهم الأعلى التوسيع
 فيه ، به ، في شيء كان الاداة الرئيسية في
 يومهم الرومانسية - وبذلك أصبح التوسيع ، وخاصة
 التي حل ، رجا من الشعر العربي الحديث
 القصيدة ، نهاية (١٩١٧) لسبب عريضة بموضوعها
 حبيب هي التي اجبرت الشاعر على تعظيم الرباعي
 المادي ، وجمعه مقطوعة ذات بقاع واحد ، وهو الشكل
 التي جعله ميخائيل صبيح سنة ١٩١٩ أكثر تعقيد ،
 وفي سنة ١٩٤٧ اجتمعت ببارك الملائكة هذا الشكل ،
 في جملة سمات الشعر ، فقلعه رجا لا تحتاج إلى
 أن اصمته بالشعر الحر

هـ حاشية توضح شعره مصري : أمثال محمد قريش
أبو حديد وعلي أحمد باشا في مصر - هـ تمام
الصحة استوب الشعره العراقي في الشعر الحر ، وذلك من
حلال محاولتهم كتابة المرحبات : بدل على أي عهدا
الشعر لم يكن مجرد بلاغة في عهد التعليلات ، فإن
هذا الشكل نتيجة عملية تنعيم جذري في المواضع
والاستوب يفهم ما هي الشعر وظيفته ، وبولا هذا
شعر جذري واضح أبداً حتى بعد زوال أي ق
أب حاشية بعد في استوب صيغة شعر
أب حاشية بعد في شعر عربي : هـ

[illegible][illegible][illegible]

سوشي اسي سغرا

عشر قصائد

سحاب مع من البرج (١٩٧١)

المنظية

الشمس حمارة في الحساب • كل مساء تقيب وتقع
في المنظية د بها •

زني تشرين الاول

الاحد هرب من الغوري كالعنزة • وامرعت اربطه
والجرس طن طن طن • ولما جات حبيتي واشعل
القداس كان زندي تشرين الاول وعرفي في الجرس
المقدس وكانت السماء مصفورة وخطا •

فلم النجار

- تزوج وعلق امراته على اذنه كقلم النجار
- الراعي يقطع حليباته فيطرطس السماء وتنور حبيبي
- العسروية عروس كنة وشمس ورغف وعانة •
ونظرة وخزير من العصر الجعري •
- الفط بالنيكة يقط العلب وعيون السمور لعل
وحلالا ناعمين كورق الكتاب المقدس •

الزيت على البئر

هرب الواوي من كتب الاولاد تاركاً صوفه على
الاسلاك والعروق • والاولاد اسطروه عند الفلاف
وكمشوه وسلفوه وسفوه واششر الزيت على البشر •

الكسسه

حلب عن يمسها
كب في جسها
ربط من السراب
ارجوها
قول باسم الاب
والانسن

بهر الطقس

بهر كسسه العبد
في سدي الحزن

والطر طفلة

سلى الباب
المؤمن سافروا
واسعلوا القاب

المنمسة

- الما فلاح يشعر عن كاحليه وينزل الى كعب الفنيه •
مرة ختبار يتكى على الضفة مكسورا • وبرة صبي •
من البرق يرح ورسرر ويوم صحه في المدارس •
لم يرن الجرس وناتي الفلانة تقعد كالطمة ويسكت
الصبيان والبنات •
- كان المطر غرضا مثل سومبريرو والنمطة نصف كره
من اللفة •

واساها

صعدت نجمة من كتلي وطرت وايها والعبادون
ركبوا فزعوا نضوا في الابر •
اهدتني ريشة لطاوئي وريشة لاسافر مع خادم عيد
وريشة لآخر كالباء الراكدة واخرط البحر •
وطلت لها رسمه لصل الى سها • بعله عنه لانها
عرجة •

حطة

صاي حصيرة اسرق منها قشها الزني والنبيلي
والسج واعمل سوارب •
صاي نلة • وشمس كالخطبة تظل عني •

انطاكسه

يا بنات الاخوية صلين لي • للمبد العطر الذي ليس
بحريلا انطاكية وسائر المشرق •
بخت الحجر • كالحجة ضاعت مسيحتي واريدها
للصعود حبة حبة الى السماء •
رسم ملون • يلوب اني من نقطة وبكر من نقطة •
واملي ازيها مثل سكة الحديد ويبر القطار •

من الشعر الصيني

● الامبراطور وو لي

حكم الامبراطورية الصين حتى سنة ٨٧ ق.م والصفحة
من نسخة لي - فو - جي

لقد توقفت حفيف ثوبها الحريري
وبما القبار على الممر الرمري
عزفها الفارغة بارده هاديه
والاوراق المسالطة تراكتت على الابواب
اه .. كيف استطيع ان اهدأ قلبي الموحج
واما احن الى تلك السده العميلة .

● يو فو

المطر العبر يعرف متى ينزل
انيا في الريح ليساعد البنور
معتبرا ان يهي في الليل بصحبة الريح الصديقه
صامنا . حننا الارض جمعها .
العيوم ذاكته فوق هذه المناهه الصامته .
والضوء الوحيد يشع من مركب نهري .
غدا في الصباح سيكون كل شيء احمر وطيبا .
وستكسي شتجوه جمعها بالازهار الناعمة .

● قصيده لساعر مجهول ويحتمل انها من نظم كونفوشيوس

الضوء المند ملغاه في الغمامه
يمطها مياثاب السمار البيضاء .
والسده مكر في الريح
والفارس الرائع فوقها .
في غايه البلوط .

في الارض اليباب . تمام القلمه هينه
وفوقها نباتات السمار البيضاء .
السده حملة كالسب الشمس .

لا تكسني يا سدي ، اوحوك .
لا يحطف هديلي
لا يحطفه ، فكلي سحق .

● لي يو

.. ليست الحياه في هذا العالم الا حلمنا كبيرا
ولن نهدأ بعمل اي شيء . ذو القلي على اي شيء .
هذا ما قلته . ثم ثملت قول النهار .
وبعدت عاجزا على الشرقة بعام الساب .
ولما اسقطت حملت في السنان .
وسمعت غصنورا يغني بين الازهار .
فسالت : في اي فصل نحن
الصفر الكثر : ربح الريح .
واذ حاجني ذلك القاء تنهدت .
وكان عنقي خمر فملات كاسي .
وغثيت بجنود منتظرا بزوغ القمر .
ولما اسهمت الاننيه كان الوعي قد تلاشي .

الحبه العبر

كان الرجل كالتيج قبل فقه الفرح العائد .
والعمر كالصمغ حارح المدهه المسيله .
لست ادري من بلغ بالوق في الليل ،
عبر اب العنان كانوا سطور سطر سويهم
طول الليل

الجسم على عين شين

لقد حيا اذار الى راس البحر
وبدلت اعصاب المسس والدرار فوق الف باب
وفي الصباح تنفتح الازهار لتخرق القلب ،
وبدهها الساء على المياه العارمة شرقا .
وننتشر الاوراق على الماء التي تدفقت والمياه المتدفقه
الان

وعلى البوابات المراحه
غير ان رجال اليوم ليسوا كرجال الانام الماضية .
مع انهم يتحنون بنفس الطريقة على نفس الجسم .

محمد إبراهيم أبو سه

صرخة الوداع

بعضني انهار هذا الليل . . .

وهي عبر الشوارع العاتية الاصواء

ملئة بالورق الذابل . . . والعذائق السوداء

وحسما بعملها الامواج للنبوب

بصر لون الليل ثم بولد الاسباح

وبينا الاعشاب في امصاص الصمت . . .

. . . ولاسهه الاخير

وعكلا اموت كل ليلة على سفينة

كاسي امام فوق الماء

منلجا بجيشي التشتة

بجعل لي قنديلته المزعج الاعضاء

بجيني بالزهرة الدالة اليسمة . .

وانت في اشعة الغروب . . . ترحلين نحو البحر

لطلق الدموع صرخة الوداع

وبعضني ملاعبي

ولا اري جمال وجهي القديم

ولا اري سوى السحاب سمكت

وتنصت الاشجار للرياح

لن عطرل المسر الفرح

بهي . بالتبا

لكنني الجلود بالازهار

وتنشط الامواج في الانهار

وبعضني النجوم حفلة المساء

لكنني اراك توغلي في الرخيل

وسمعي في فرافد الطوبى

جدران هذه المدرسة الزرقاء

بلد التي اقامها الهوى

على جفون الصيف

عربانة من الصو والمطر

مدينة من القوافل الفسحة الالوان والازهار

ومن ساسه الندى

ومن حنين الدم . . . والندافة الرياح

مدبه اقامها الصباح

لكي تنام الليل دافئا على سريرها

لنطلق النجوم في سمانها

امسدها وسرل العصر

بطوف بالبوابة المقصدة الاذن

مرددا العانة الرافضة الالوان

لكنني اراك بسا حسي

اعزفت في اسداد الموج

الرووق الاخضر

بركت هذا الحب وحده

بغالب الخضار

بركتني كالعابر البينيم

بقلبي الجحيم للجحيم

فراشي السدم

معتقا في كل هذه العيون

لعلني اري على زجاجها

جمال وجهي القديم

اسافل المدينة الواجبه الكوم

عن زهرة من العذيق التي طفت

على جناح البرق

واصعد اللال في الصباح

لعلني اري

عيونك الجميلة المساح

شرفة على سفوح ليلي الهيم

لعلها نفسي روعي المقصدة الكنيبة

لعلها بعيد هذي الروح من شانتها

ونفس الظنور من فتاحها

لعلها . . . لعلها

لكنني اقل سائحا على الرمال

وباسما في الماء

معلقا على جذوع التحل والاشجار

بعضني ان يقبل النساء عاريا

ومن الرسع دون خصره

والصيف دونها سمة

بعضني الملاحاة

بعضني التوفسح الرير

بعضني الصباح مقبلا ومديرا

بعضني المساء مقبلا ومديرا

بعضني انهار هذا القيسل . . .

. . . وهي عبر الشوارع الخافتة الاصواء

ملسة بالورق اللال . . . والعذائق السوداء

وانت في اشعة الغروب رجلي

وليس في صرخة الوداع

ننح في رقاد هذه النهار

فهرت الاشعة الاخر

وبعضل الزمان حينها

وسمعت المدينة السريرة

فاروق هواسي

لهفئة

من وحي قصائد الزهراء

التي كتبها الدكتور سمونيل موريه

بعد التراجع والتعادي سلواه واسي في لهفه
امصي في الدرب كاني في مهي
نطع قلبي بالحب ولا حب بهذا القلب
اغرق اذ بدوكتي يوم المحر واعو
الفضي لللمات تعلم للعلم بذاتي ومطول الوفية
اصحو فاذا الفرقة
سقطا مهزوزا يلقي كالنظفة .

~ ~ ~

لفد الراح والقادي في درب العودة
يتأبط واحنهم سلواه ، يريج
كده على الردين المعمورين سو النوب
الصدر العابر بالنفس الانسي
بتقرى الثاني عيثن ييوج
لهما بالسر الاصلي والحب الاوقي
واما عند الاشجار بلا ظل وبلا افه
احسن الوهم المحروح
اكسب الاوصاف فيسطي الاوصاف بلا كلفه
اصحو فاذا الاسحار المفروسة في الغلب
فوق المستف المهزوز
لا اوسي اكلا او قطعته

الوجنة يا احل اثني
مسك مع امي لا اعرف طعمه

(اعرف ان المسك ختام للنعمة)
سرك اصنام الزلعي
لبل مع ان الوصف قديم
لونك ديب لا اتقن وصفه
في درب القصة
عساك كعده الزهراء
سري في خطمه
ماذا يحلونا به اللهه
من رش النوق ورشف العرمان
ها دام النوق بلا جرة
والجرة مفتاح الفرقة
(سمه)

هذه الانسي التي صوب لنا
تجعل الاموات في قلبي حياه
كلها عانت فيها قطعته
كانت الافراح اركان الصلاة
اين جسم فكل يهني فتنة
يسرق الاصواء من نور الاله
ميدج التصوير فيها دقة
كل حسر طاب فيها مسعا
ليس هذا الحسن من غير ادنوا
هاديسا ان لم يساقينا هواء
فاملي ساعرا حي برى
حسك الفوار - من وحي دماء

مري درويس تأملات في وجه غريب

مع عطول المطر التاعم ،
الأمي من ساهل الخليج ..
وجدت نفسي هناك يا خوسافينا
قلبي المريض ينادي الأهل في البلد البعيد
واست في البلد الغريب ..
عارفة .. تبحثني في الشوارع المحاصرة ، عن السف
والكبن

مدره يا اطيب امرأة على المرايا
لست بركانا كما قلت في الماضي ..
ولكنني أمثال يتحرك حسب .. الكهرمة
ماذا كتبت في صفح السماء

السارة الدلوامسه والى بعين الرقيم الداسي
خرجت من قاع المدسه
والدائرة .. التي صممت الأكاذيب في البلاد الاجنبية
عرب مومها ..

كل ما املك في بيتي القديم ، خذيه
ولا تبق على احد ، سوى ذي
ذي الذي ينز في الشوارع المحاصرة
أه .. يا خوسافينا
يا اطيب امرأة على المرايا
ماذا يقول امي في البلد البعيد

لا تبحثني .. مرة اخرى .. عن الجرح في كتب التاريخ
القديمه

لقد استعت من لدوله .. على الضرطة
ولرب سطر مره مائه
واه .. خوسافينا

يا اطيب امرأة على المرايا ،
اعطني صليب صدرك الماني ،
وانر كيني أمون لوجهي على طريق المدينة ..

سور بلان قصائد

تأمن .. وفي الظلام ابعد في ذاكرتي
عن حبلود جسدي .. أين ينهي
يومك وتبدأ يقظتي ؟

الى خيزك على وجه الماء فارك تجده
بعد أيام كثيرة القبت وجهي
على وجه الماء وكنت واقفا انسي
لن أجده بعد أيام كثيرة الى
وجه الماء على وجهك تعبد
حر انامك القصير التي
ماء وجهك على العير ..
راق طور السماء ..

ويكون ان عبرتي لحظة الدهول .. وقد
عسست عصفوره النور من كبري ..
فعل عيشي غمساوه ، ولست
في الطريق الى دمشق .. انظر
كتاب الحكايات .. ومصري
اللمظه مسافرة كالرمل في ساعه العس ..
واما التي اردت ان القاهها عاريا
كالنافذة ، تعبرني كالقصور ، ولا تترك لهاها
أثار الشجن على صلعتي ..
واما التي اردت ان القاهها عاريا
كالقصور ، تعبرني كالنافذة ، ولا تترك لهاها
البار الشجن على صلعتها ..
ويكون ان .. والنوهرن

محمود كناعنة
الادب الشرقي (١)

۱. و با هم می شناسیم و با هم دوست داریم
 ۲. با هم می شویم و با هم می خندیم
 ۳. با هم می بازی و با هم می خوریم
 ۴. با هم می میوه و با هم می میوه
 ۵. با هم می میوه و با هم می میوه
 ۶. با هم می میوه و با هم می میوه
 ۷. با هم می میوه و با هم می میوه
 ۸. با هم می میوه و با هم می میوه
 ۹. با هم می میوه و با هم می میوه
 ۱۰. با هم می میوه و با هم می میوه

[illegible]

١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

٤
٥
٦
٧
٨
٩
١٠
١١
١٢
١٣
١٤
١٥
١٦
١٧
١٨
١٩
٢٠
٢١
٢٢
٢٣
٢٤
٢٥
٢٦
٢٧
٢٨
٢٩
٣٠
٣١
٣٢
٣٣
٣٤
٣٥
٣٦
٣٧
٣٨
٣٩
٤٠
٤١
٤٢
٤٣
٤٤
٤٥
٤٦
٤٧
٤٨
٤٩
٥٠
٥١
٥٢
٥٣
٥٤
٥٥
٥٦
٥٧
٥٨
٥٩
٦٠
٦١
٦٢
٦٣
٦٤
٦٥
٦٦
٦٧
٦٨
٦٩
٧٠
٧١
٧٢
٧٣
٧٤
٧٥
٧٦
٧٧
٧٨
٧٩
٨٠
٨١
٨٢
٨٣
٨٤
٨٥
٨٦
٨٧
٨٨
٨٩
٩٠
٩١
٩٢
٩٣
٩٤
٩٥
٩٦
٩٧
٩٨
٩٩
١٠٠

$\frac{d}{dt} \left(\frac{1}{r^2} \right) = -\frac{2}{r^3} \frac{dr}{dt}$

۱۰
 ۹
 ۸
 ۷
 ۶
 ۵
 ۴
 ۳
 ۲
 ۱

[illegible]

حامل ان يكون الإنسان حراً طليفاً حتى حدود
الجمعة .

ولكن لكل امر محدود المدة

بفطرس ومجبر اذا كان قلبك لا يعرف الخوف ولا
الدمه

لا تأس من السجاعة والإقدام إذا كانت

تفصيله راجعاً إلى المصنف والمحققين في هذا الباب.

وهكذا يرى ابن الجوزي الجماعة . واطلاق العنان
لا يتعمان على الدوام .

۱. اگر α و β دو عدد حقیقی باشند و $\alpha + \beta = 2\pi$ باشد، آنگاه $\sin \alpha = -\sin \beta$ و $\cos \alpha = \cos \beta$ است.

۲. اگر α و β دو عدد حقیقی باشند و $\alpha - \beta = 2\pi$ باشد، آنگاه $\sin \alpha = \sin \beta$ و $\cos \alpha = \cos \beta$ است.

۳. اگر α و β دو عدد حقیقی باشند و $\alpha + \beta = \pi$ باشد، آنگاه $\sin \alpha = \sin \beta$ و $\cos \alpha = -\cos \beta$ است.

۴. اگر α و β دو عدد حقیقی باشند و $\alpha - \beta = \pi$ باشد، آنگاه $\sin \alpha = -\sin \beta$ و $\cos \alpha = -\cos \beta$ است.

۵. اگر α و β دو عدد حقیقی باشند و $\alpha + \beta = \frac{\pi}{2}$ باشد، آنگاه $\sin \alpha = \cos \beta$ و $\cos \alpha = \sin \beta$ است.

۶. اگر α و β دو عدد حقیقی باشند و $\alpha - \beta = \frac{\pi}{2}$ باشد، آنگاه $\sin \alpha = \cos \beta$ و $\cos \alpha = -\sin \beta$ است.

۷. اگر α و β دو عدد حقیقی باشند و $\alpha + \beta = \frac{3\pi}{2}$ باشد، آنگاه $\sin \alpha = -\cos \beta$ و $\cos \alpha = \sin \beta$ است.

۸. اگر α و β دو عدد حقیقی باشند و $\alpha - \beta = \frac{3\pi}{2}$ باشد، آنگاه $\sin \alpha = -\cos \beta$ و $\cos \alpha = -\sin \beta$ است.

۹. اگر α و β دو عدد حقیقی باشند و $\alpha + \beta = \frac{5\pi}{2}$ باشد، آنگاه $\sin \alpha = \cos \beta$ و $\cos \alpha = \sin \beta$ است.

۱۰. اگر α و β دو عدد حقیقی باشند و $\alpha - \beta = \frac{5\pi}{2}$ باشد، آنگاه $\sin \alpha = \cos \beta$ و $\cos \alpha = -\sin \beta$ است.

— 1940 —

[illegible]

٣- اقوال الكماله

۱. ...
 ۲. ...
 ۳. ...
 ۴. ...
 ۵. ...
 ۶. ...
 ۷. ...
 ۸. ...
 ۹. ...
 ۱۰. ...

١. من اجل ان الله قد خلقنا من اجله
 ٢. وانه قد خلقنا من اجله
 ٣. وانه قد خلقنا من اجله
 ٤. وانه قد خلقنا من اجله
 ٥. وانه قد خلقنا من اجله
 ٦. وانه قد خلقنا من اجله
 ٧. وانه قد خلقنا من اجله
 ٨. وانه قد خلقنا من اجله
 ٩. وانه قد خلقنا من اجله
 ١٠. وانه قد خلقنا من اجله

1. $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{3}$ $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{5}$ $\frac{1}{6}$ $\frac{1}{7}$ $\frac{1}{8}$ $\frac{1}{9}$ $\frac{1}{10}$ $\frac{1}{11}$ $\frac{1}{12}$ $\frac{1}{13}$ $\frac{1}{14}$ $\frac{1}{15}$ $\frac{1}{16}$ $\frac{1}{17}$ $\frac{1}{18}$ $\frac{1}{19}$ $\frac{1}{20}$ $\frac{1}{21}$ $\frac{1}{22}$ $\frac{1}{23}$ $\frac{1}{24}$ $\frac{1}{25}$ $\frac{1}{26}$ $\frac{1}{27}$ $\frac{1}{28}$ $\frac{1}{29}$ $\frac{1}{30}$ $\frac{1}{31}$ $\frac{1}{32}$ $\frac{1}{33}$ $\frac{1}{34}$ $\frac{1}{35}$ $\frac{1}{36}$ $\frac{1}{37}$ $\frac{1}{38}$ $\frac{1}{39}$ $\frac{1}{40}$ $\frac{1}{41}$ $\frac{1}{42}$ $\frac{1}{43}$ $\frac{1}{44}$ $\frac{1}{45}$ $\frac{1}{46}$ $\frac{1}{47}$ $\frac{1}{48}$ $\frac{1}{49}$ $\frac{1}{50}$ $\frac{1}{51}$ $\frac{1}{52}$ $\frac{1}{53}$ $\frac{1}{54}$ $\frac{1}{55}$ $\frac{1}{56}$ $\frac{1}{57}$ $\frac{1}{58}$ $\frac{1}{59}$ $\frac{1}{60}$ $\frac{1}{61}$ $\frac{1}{62}$ $\frac{1}{63}$ $\frac{1}{64}$ $\frac{1}{65}$ $\frac{1}{66}$ $\frac{1}{67}$ $\frac{1}{68}$ $\frac{1}{69}$ $\frac{1}{70}$ $\frac{1}{71}$ $\frac{1}{72}$ $\frac{1}{73}$ $\frac{1}{74}$ $\frac{1}{75}$ $\frac{1}{76}$ $\frac{1}{77}$ $\frac{1}{78}$ $\frac{1}{79}$ $\frac{1}{80}$ $\frac{1}{81}$ $\frac{1}{82}$ $\frac{1}{83}$ $\frac{1}{84}$ $\frac{1}{85}$ $\frac{1}{86}$ $\frac{1}{87}$ $\frac{1}{88}$ $\frac{1}{89}$ $\frac{1}{90}$ $\frac{1}{91}$ $\frac{1}{92}$ $\frac{1}{93}$ $\frac{1}{94}$ $\frac{1}{95}$ $\frac{1}{96}$ $\frac{1}{97}$ $\frac{1}{98}$ $\frac{1}{99}$ $\frac{1}{100}$

١- الموازنه الميزانية

طوبى للرجل الذي لم يمد يده في مسورة الاسرار
وفي طريق الخطاه لم يقع وفي مجلس المسهرين
لم يجلس

٥٠ - سطر النسي تكرار بلاغي بمفكرة نسي غير
ول : وذلك لقناة الشرح والساكنة

٢ - الموازنة المقصودة : هي ممتلكته مكره الشطو
١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠
الانبياء الحكيم يسى اياه
والأمر العامل حزن اياه

[illegible]

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

| DATE | TIME | LOCATION | WIND | TEMP | SEA | REMARKS |
|------------|------|----------|------|------|-----|---------|
| 1965-01-20 | 0800 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 0900 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 1000 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 1100 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 1200 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 1300 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 1400 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 1500 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 1600 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 1700 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 1800 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 1900 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 2000 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 2100 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 2200 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 2300 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 2400 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 2500 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 2600 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 2700 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 2800 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 2900 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 3000 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 3100 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 3200 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 3300 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 3400 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 3500 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 3600 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 3700 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 3800 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 3900 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 4000 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 4100 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 4200 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 4300 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 4400 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 4500 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 4600 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 4700 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 4800 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 4900 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 5000 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 5100 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 5200 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 5300 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 5400 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 5500 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 5600 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 5700 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 5800 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 5900 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 6000 | 1000 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1965-01-20 | 6100 | 1000 | 10 | | | |

اندر کتب علمیه (تقریباً ۱۰۰)

$\frac{1}{2}$ 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20

وكان في اسرائيل ملك
من اجمع رؤسا السبع
اسباط اسرائيل هما (نشبه ٣٣ - ٥)

13. 4. 1

بماء خلجان من ذهب
وعصان بالزبرجد
نطه عاج ابيض
مغلف بالاقوي الاروي

(مسند الانبياء 5 - 41)

 $\frac{1}{2}, 4, 2, 2$

وزنده مهر و لب غنم
مع سنجم خراف
و گباش اولاد ناشان و بیوس
مع دم لب العنقه
دم العنق سر سیه خمر

(3) \Rightarrow (4) Assume,

ومضة الخطر

من العمل أرسل نورا
للعطائي فسر فيهما
بسط شبكة لوجلي
دسي الى الوراء
جعلني خربة
ليوم كله مغمومة

197-92 51-10

4. 2. 4. 5.

يعقوب يهوشع

الصحافة العربية في حيفا

الصحافة العربية في البلاد في مطلع القرن الحالي [١٩]

جواب الكردي

في عدد ٢٠٠٠ من جريدة الكردي
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠
التي فيها ذكرتم اني قد
اخذت منكم ١٠٠٠ ليرة
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠

في عدد ٢٠٠٠ من جريدة الكردي
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠
التي فيها ذكرتم اني قد
اخذت منكم ١٠٠٠ ليرة
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠

في عدد ٢٠٠٠ من جريدة الكردي
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠

في عدد ٢٠٠٠ من جريدة الكردي
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠
التي فيها ذكرتم اني قد
اخذت منكم ١٠٠٠ ليرة
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠

في عدد ٢٠٠٠ من جريدة الكردي
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠

في عدد ٢٠٠٠ من جريدة الكردي
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠
التي فيها ذكرتم اني قد
اخذت منكم ١٠٠٠ ليرة
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠

في عدد ٢٠٠٠ من جريدة الكردي
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠
التي فيها ذكرتم اني قد
اخذت منكم ١٠٠٠ ليرة
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠

في عدد ٢٠٠٠ من جريدة الكردي
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠
التي فيها ذكرتم اني قد
اخذت منكم ١٠٠٠ ليرة
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠

في عدد ٢٠٠٠ من جريدة الكردي
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠
التي فيها ذكرتم اني قد
اخذت منكم ١٠٠٠ ليرة
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠

في عدد ٢٠٠٠ من جريدة الكردي
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠
التي فيها ذكرتم اني قد
اخذت منكم ١٠٠٠ ليرة
في حيفا بتاريخ ١٠/١٠/١٩٠٠

شیر، اسفندوس کو بروی

٣ رسائل • • • وملحوظة

قصہ من اور غوثی * * ترجمہ ادیب ساگر

1. _____

١٠٠٠
 ١٠٠٠
 ١٠٠٠

[illegible]

۱- چنانچه در این مورد، حاکم ایالت
 ۲- در این مورد، حاکم ایالت
 ۳- در این مورد، حاکم ایالت
 ۴- در این مورد، حاکم ایالت
 ۵- در این مورد، حاکم ایالت
 ۶- در این مورد، حاکم ایالت
 ۷- در این مورد، حاکم ایالت
 ۸- در این مورد، حاکم ایالت
 ۹- در این مورد، حاکم ایالت
 ۱۰- در این مورد، حاکم ایالت

[illegible]

۱- در صورتی که در یک سال دو بار باران ببارد و در سال بعد باران نبارد
 و در سال بعد باران ببارد و در سال بعد باران نبارد و در سال بعد باران ببارد
 و در سال بعد باران نبارد و در سال بعد باران ببارد و در سال بعد باران نبارد

الحمد لله الذي هدانا لهذا
 ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله
 والحمد لله رب العالمين

[illegible][illegible][illegible]

۱- در مقوله و اصل من در حق استوار و بی سراف
 جفا من در حق من این حد است که در حق جفا من بی حد
 ۲- در حد حد است که در حد حد حد حد حد حد
 ۳- در حد حد حد حد حد حد حد حد حد حد حد حد
 ۴- در حد حد حد حد حد حد حد حد حد حد حد حد

مجلسه ۱۴۸۸

[illegible]

۱- کتب و نسخ خطی
 ۲- کتب و نسخ خطی
 ۳- کتب و نسخ خطی
 ۴- کتب و نسخ خطی
 ۵- کتب و نسخ خطی
 ۶- کتب و نسخ خطی
 ۷- کتب و نسخ خطی
 ۸- کتب و نسخ خطی
 ۹- کتب و نسخ خطی
 ۱۰- کتب و نسخ خطی

۱. ما فیہ من اشیاء
 ۲. ما فیہ من اشیاء
 ۳. ما فیہ من اشیاء

[illegible][illegible][illegible]

۱. مقدمه
 ۲. مقدمه
 ۳. مقدمه
 ۴. مقدمه
 ۵. مقدمه
 ۶. مقدمه
 ۷. مقدمه
 ۸. مقدمه
 ۹. مقدمه
 ۱۰. مقدمه

بل ۱۵ ...
...

...
...
...
...

...
...
...

...
...
...
...

...
...
...

...
...

...
...

...
...
...

...
...
...

...

...
...

...
...
...
...

...
...
...
...

...
...
...
...

...
...
...
...

...
...

...
...

...

...
...
...

...
...
...
...

القصبي الأعرج

[illegible]

4. 23 1. 44

[illegible][illegible]

۱. ۲. ۳. ۴. ۵. ۶. ۷. ۸. ۹. ۱۰. ۱۱. ۱۲. ۱۳. ۱۴. ۱۵. ۱۶. ۱۷. ۱۸. ۱۹. ۲۰. ۲۱. ۲۲. ۲۳. ۲۴. ۲۵. ۲۶. ۲۷. ۲۸. ۲۹. ۳۰. ۳۱. ۳۲. ۳۳. ۳۴. ۳۵. ۳۶. ۳۷. ۳۸. ۳۹. ۴۰. ۴۱. ۴۲. ۴۳. ۴۴. ۴۵. ۴۶. ۴۷. ۴۸. ۴۹. ۵۰. ۵۱. ۵۲. ۵۳. ۵۴. ۵۵. ۵۶. ۵۷. ۵۸. ۵۹. ۶۰. ۶۱. ۶۲. ۶۳. ۶۴. ۶۵. ۶۶. ۶۷. ۶۸. ۶۹. ۷۰. ۷۱. ۷۲. ۷۳. ۷۴. ۷۵. ۷۶. ۷۷. ۷۸. ۷۹. ۸۰. ۸۱. ۸۲. ۸۳. ۸۴. ۸۵. ۸۶. ۸۷. ۸۸. ۸۹. ۹۰. ۹۱. ۹۲. ۹۳. ۹۴. ۹۵. ۹۶. ۹۷. ۹۸. ۹۹. ۱۰۰.

[illegible][illegible]

۱- در حمله گان در حمله گان علیه من سحر و جادو
 ۲- در حمله من در حمله من در حمله من
 ۳- در حمله من در حمله من در حمله من
 ۴- در حمله من در حمله من در حمله من
 ۵- در حمله من در حمله من در حمله من
 ۶- در حمله من در حمله من در حمله من
 ۷- در حمله من در حمله من در حمله من
 ۸- در حمله من در حمله من در حمله من
 ۹- در حمله من در حمله من در حمله من
 ۱۰- در حمله من در حمله من در حمله من

[illegible][illegible]

1994 4 4 45

[illegible][illegible]

مرة اوقاشة - الرغيف كتبها اربع مرات - وطواحين
بروت ست مرات - فاذا ارتجت في الهيايه التي
صبيى حننته في الناس صاويها عليه ، والا ه تريبها
وحدي ، على دين امي نواس ، ورجت اتلو على نفسي
واظرب - الفنان صاحب الرسالة ، صاحب بصاعة
على اذن - لم يكن ان اومس بوسمه ، بعد عنه
فكيف يؤمن الاخرين

ايها السادة :

اذا استطاع ذلك - فممنوع - حياه وحسن
السياسي - وقد كتب لكن منهما طباعه وصاحبه ،
ووجه وحرية - سنده وحرية - ونكتله
مستحيته - اذا استطاع ان يصور لنا تلك الحماة التي
كانت حهما من صراع لا يعرف الراحة - وهما مع ذلك
لا يد لهما من السلام لانهما لا يسيبان ولا يمكن ان
سيبا لهما اتان في واحد او بالمكس - فاي علم
سنتطيع ان يحكي لنا مأساة مريهما

دن ، لان مأساة الماسي كان مكتوبا لها ان تقع .
فدأت يوم استطاع احد الاخوان على احيه حينا ، فبخر
بجهه المالكه به ، الى نصفه ابدى بسفه الى القبر ،
وكان صرخه لم يهر السواء ، يثينا ، على مثلها لقد
وقد دامت فتره الهول هذه على ما يقول الشهود
ساعتني - اقول - داسه - لان تيك الساعين وصيما
الدهر كله .

كان ذلك في كاليفورنيا في السنة ١٨٧٤ في مزرعه
في مزرعه فصب سكر - في ربه - في سنة ١٩٢٦
التي كانت في مزرعه في مزرعه ، حيث كان مكعب
الجديده .

بعد ذلك جرت حياه ماسه في حياه كعب
حارب في سكر من سكر - لا فبفه لا فبفه
على كعب - في سكر - في سكر - في سكر
وحده وحده - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
حيه به - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر

وما صارت اليه التكتب - المر لبالله الخام تحتل
عشور - والاكواح الى حقام العصور - وما صارت اليه
القيم التي يؤمن بها - المر لمن عرف ان يسوق
سوق

مر بعد يا شق يا شقي ، على اترتلك
وحد - راجس

هكذا تحدثت عن الحديد ، كسرت قلبي ورجعت
اوراقى من اشائك وكسي طعنا كثيرا وما غلا منها
فلفشران في القو

في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر

في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر

في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر

في سكر - في سكر - في سكر - في سكر

في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر

في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر

في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر

في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر

في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر

في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر

في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر
في سكر - في سكر - في سكر - في سكر

1. $\frac{1}{2}$ 2. $\frac{1}{3}$ 3. $\frac{1}{4}$ 4. $\frac{1}{5}$ 5. $\frac{1}{6}$ 6. $\frac{1}{7}$ 7. $\frac{1}{8}$ 8. $\frac{1}{9}$ 9. $\frac{1}{10}$ 10. $\frac{1}{11}$ 11. $\frac{1}{12}$ 12. $\frac{1}{13}$ 13. $\frac{1}{14}$ 14. $\frac{1}{15}$ 15. $\frac{1}{16}$ 16. $\frac{1}{17}$ 17. $\frac{1}{18}$ 18. $\frac{1}{19}$ 19. $\frac{1}{20}$ 20. $\frac{1}{21}$ 21. $\frac{1}{22}$ 22. $\frac{1}{23}$ 23. $\frac{1}{24}$ 24. $\frac{1}{25}$ 25. $\frac{1}{26}$ 26. $\frac{1}{27}$ 27. $\frac{1}{28}$ 28. $\frac{1}{29}$ 29. $\frac{1}{30}$ 30. $\frac{1}{31}$ 31. $\frac{1}{32}$ 32. $\frac{1}{33}$ 33. $\frac{1}{34}$ 34. $\frac{1}{35}$ 35. $\frac{1}{36}$ 36. $\frac{1}{37}$ 37. $\frac{1}{38}$ 38. $\frac{1}{39}$ 39. $\frac{1}{40}$ 40. $\frac{1}{41}$ 41. $\frac{1}{42}$ 42. $\frac{1}{43}$ 43. $\frac{1}{44}$ 44. $\frac{1}{45}$ 45. $\frac{1}{46}$ 46. $\frac{1}{47}$ 47. $\frac{1}{48}$ 48. $\frac{1}{49}$ 49. $\frac{1}{50}$ 50. $\frac{1}{51}$ 51. $\frac{1}{52}$ 52. $\frac{1}{53}$ 53. $\frac{1}{54}$ 54. $\frac{1}{55}$ 55. $\frac{1}{56}$ 56. $\frac{1}{57}$ 57. $\frac{1}{58}$ 58. $\frac{1}{59}$ 59. $\frac{1}{60}$ 60. $\frac{1}{61}$ 61. $\frac{1}{62}$ 62. $\frac{1}{63}$ 63. $\frac{1}{64}$ 64. $\frac{1}{65}$ 65. $\frac{1}{66}$ 66. $\frac{1}{67}$ 67. $\frac{1}{68}$ 68. $\frac{1}{69}$ 69. $\frac{1}{70}$ 70. $\frac{1}{71}$ 71. $\frac{1}{72}$ 72. $\frac{1}{73}$ 73. $\frac{1}{74}$ 74. $\frac{1}{75}$ 75. $\frac{1}{76}$ 76. $\frac{1}{77}$ 77. $\frac{1}{78}$ 78. $\frac{1}{79}$ 79. $\frac{1}{80}$ 80. $\frac{1}{81}$ 81. $\frac{1}{82}$ 82. $\frac{1}{83}$ 83. $\frac{1}{84}$ 84. $\frac{1}{85}$ 85. $\frac{1}{86}$ 86. $\frac{1}{87}$ 87. $\frac{1}{88}$ 88. $\frac{1}{89}$ 89. $\frac{1}{90}$ 90. $\frac{1}{91}$ 91. $\frac{1}{92}$ 92. $\frac{1}{93}$ 93. $\frac{1}{94}$ 94. $\frac{1}{95}$ 95. $\frac{1}{96}$ 96. $\frac{1}{97}$ 97. $\frac{1}{98}$ 98. $\frac{1}{99}$ 99. $\frac{1}{100}$ 100. $\frac{1}{101}$ 101. $\frac{1}{102}$ 102. $\frac{1}{103}$ 103. $\frac{1}{104}$ 104. $\frac{1}{105}$ 105. $\frac{1}{106}$ 106. $\frac{1}{107}$ 107. $\frac{1}{108}$ 108. $\frac{1}{109}$ 109. $\frac{1}{110}$ 110. $\frac{1}{111}$ 111. $\frac{1}{112}$ 112. $\frac{1}{113}$ 113. $\frac{1}{114}$ 114. $\frac{1}{115}$ 115. $\frac{1}{116}$ 116. $\frac{1}{117}$ 117. $\frac{1}{118}$ 118. $\frac{1}{119}$ 119. $\frac{1}{120}$ 120. $\frac{1}{121}$ 121. $\frac{1}{122}$ 122. $\frac{1}{123}$ 123. $\frac{1}{124}$ 124. $\frac{1}{125}$ 125. $\frac{1}{126}$ 126. $\frac{1}{127}$ 127. $\frac{1}{128}$ 128. $\frac{1}{129}$ 129. $\frac{1}{130}$ 130. $\frac{1}{131}$ 131. $\frac{1}{132}$ 132. $\frac{1}{133}$ 133. $\frac{1}{134}$ 134. $\frac{1}{135}$ 135. $\frac{1}{136}$ 136. $\frac{1}{137}$ 137. $\frac{1}{138}$ 138. $\frac{1}{139}$ 139. $\frac{1}{140}$ 140. $\frac{1}{141}$ 141. $\frac{1}{142}$ 142. $\frac{1}{143}$ 143. $\frac{1}{144}$ 144. $\frac{1}{145}$ 145. $\frac{1}{146}$ 146. $\frac{1}{147}$ 147. $\frac{1}{148}$ 148. $\frac{1}{149}$ 149. $\frac{1}{150}$ 150. $\frac{1}{151}$ 151. $\frac{1}{152}$ 152. $\frac{1}{153}$ 153. $\frac{1}{154}$ 154. $\frac{1}{155}$ 155. $\frac{1}{156}$ 156. $\frac{1}{157}$ 157. $\frac{1}{158}$ 158. $\frac{1}{159}$ 159. $\frac{1}{160}$ 160. $\frac{1}{161}$ 161. $\frac{1}{162}$ 162. $\frac{1}{163}$ 163. $\frac{1}{164}$ 164. $\frac{1}{165}$ 165. $\frac{1}{166}$ 166. $\frac{1}{167}$ 167. $\frac{1}{168}$ 168. $\frac{1}{169}$ 169. $\frac{1}{170}$ 170. $\frac{1}{171}$ 171. $\frac{1}{172}$ 172. $\frac{1}{173}$ 173. $\frac{1}{174}$ 174. $\frac{1}{175}$ 175. $\frac{1}{176}$ 176. $\frac{1}{177}$ 177. $\frac{1}{178}$ 178. $\frac{1}{179}$ 179. $\frac{1}{180}$ 180. $\frac{1}{181}$ 181. $\frac{1}{182}$ 182. $\frac{1}{183}$ 183. $\frac{1}{184}$ 184. $\frac{1}{185}$ 185. $\frac{1}{186}$ 186. $\frac{1}{187}$ 187. $\frac{1}{188}$ 188. $\frac{1}{189}$ 189. $\frac{1}{190}$ 190. $\frac{1}{191}$ 191. $\frac{1}{192}$ 192. $\frac{1}{193}$ 193. $\frac{1}{194}$ 194. $\frac{1}{195}$ 195. $\frac{1}{196}$ 196. $\frac{1}{197}$ 197. $\frac{1}{198}$ 198. $\frac{1}{199}$ 199. $\frac{1}{200}$ 200. $\frac{1}{201}$ 201. $\frac{1}{202}$ 202. $\frac{1}{203}$ 203. $\frac{1}{204}$ 204. $\frac{1}{205}$ 205. $\frac{1}{206}$ 206. $\frac{1}{207}$ 207. $\frac{1}{208}$ 208. $\frac{1}{209}$ 209. $\frac{1}{210}$ 210. $\frac{1}{211}$ 211. $\frac{1}{212}$ 212. $\frac{1}{213}$ 213. $\frac{1}{214}$ 214. $\frac{1}{215}$ 215. $\frac{1}{216}$ 216. $\frac{1}{217}$ 217. $\frac{1}{218}$ 218. $\frac{1}{219}$ 219. $\frac{1}{220}$ 220. $\frac{1}{221}$ 221. $\frac{1}{222}$ 222. $\frac{1}{223}$ 223. $\frac{1}{224}$ 224. $\frac{1}{225}$ 225. $\frac{1}{226}$ 226. $\frac{1}{227}$ 227. $\frac{1}{228}$ 228. $\frac{1}{229}$ 229. $\frac{1}{230}$ 230. $\frac{1}{231}$ 231. $\frac{1}{232}$ 232. $\frac{1}{233}$ 233. $\frac{1}{234}$ 234. $\frac{1}{235}$ 235. $\frac{1}{236}$ 236. $\frac{1}{237}$ 237. $\frac{1}{238}$ 238. $\frac{1}{239}$ 239. $\frac{1}{240}$ 240.

[illegible]

$\frac{d}{dt} \left(\frac{\partial L}{\partial \dot{x}} \right) = \frac{\partial L}{\partial x}$

$\frac{d}{dt} \left(\frac{\partial L}{\partial \dot{x}} \right) = \frac{\partial L}{\partial x}$

هو قسوعا می^{۴۷}

[illegible]

طی خبی طی محبی

[illegible]

... ..

$\frac{1}{2} \frac{d}{dt} \left(\frac{1}{2} \frac{d^2}{dt^2} \right) = \frac{1}{2} \frac{d}{dt} \left(\frac{1}{2} \frac{d^2}{dt^2} \right) + \frac{1}{2} \frac{d}{dt} \left(\frac{1}{2} \frac{d^2}{dt^2} \right)$

3. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808

عبداللہ

١٠٠٠

حفظہ : ؟ حق حقیقی و حقیقی حقیقی : ؟

[illegible]

١٥٠

... ..

April 1944

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفْرًا شَيْءٌ

١٠٠٠

[illegible]

3. 10. 1951
 4. 10. 1951

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

١٠ - جدول ۱ : مشخصات کلی و مشخصات فنی

[illegible]

$\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) = \frac{1}{4}$

[illegible]

Page 1 of 1

مستوفى في العلوم الشرعية
الشيخ محمد بن عبد الله بن محمد

مجلسه اول - ۱۳۴۵

[illegible]

$\frac{d}{dt} \left(\frac{1}{r^2} \right) = -\frac{2}{r^3} \frac{dr}{dt}$

اين نحن من حلم زميله الفرنسي لوتريامون الذي كان يريد الشعور من الجميع وللجميع ؟

ما شبه الصيدية بـ ، الشجرة الوحيدة .

تيمة فخر اي وحسب ومت بها

سفاحا على الرمضاء من فاحل القفر

تردت قميص الليل حتى اذا نضت

ترامت تلاقي ظلها واحد العصر

ليس للصيدية الا هذه الصحراء صفحتها البيضاء في كتاب - تلقى عليها ظلها ، ومن جياتها الاربع الفراغ بلا حدود . من استطاع ، من اعتدى فيها واحسنه وملجأ . والا فهي مرتبة على ظلها الى ما شاء الله .

وبعد . ليس بالهين ان يكشف الكاتب . واي قلان ، عن سريره ومخبات روحه للناس . ليس بالهين ان يعرضها عليهم - تماما كما عرض الاخوان السياميان شوحتهم على العالم - وان يضع اصابعهم عليها ، وان يسمعون انات لجرح ليله وقهقهات يضرب بها حيطان تهاد . وان يقوم لهم ، معلقا بين الارض والسما ، وهم على مقاعدهم الوثيرة ، ببهلوانيات

بناء عائله . لكن عزاءه عن ذلك بل جزاءه العظيم انه في تعبته نفسه اما يعمر نفوسهم . وفي مناحاه واغاليه اما يتعجب في ماتهم ويغني في اغراسهم ، والعالم الذي بينيه بالكلمات مفتوحة ابوابه للجميع .

كلمات ، يا هملت ، كلمات - كلمات . بيني وبين بعضها - يقول رمزي رعد في طواحين بيروت . - عقود كتلك التي هي مسجلة عند الكاتب العدل ، ولكن اكثرها تروح ونحي . هكذا ، منقضية ؟ منقطة المهم اني لا اطلق العيش بدولتها . ومنل جابر الذي يسالك ، يا ست روز . عن نساء جديدة انا اسمي دائما وراء كلمات جديدة . اجل الكلمات بنات . وانا افضل الابتكار منها حتى في كلامي عن المومسات . . . ثم يهف : « تسمية احبت كلماتي ، احبتي انا باللفظ لان كلماتي ليست انا . ليست انا الذي يدرج بين الناس على كل حال . »

تقولني في الوصل ما لست قائلا

واسمع منها ما يعير ذاتي

اصدق ما تملني على فهل ترى

تصدق ما اعلي انا كلماتي

الشعر في الكتاب المقدس — تسمية

عاقبة في بداية الايات (أي عكس العاقبة الماثوفة التي تنتهي بها الايات ولم تكن معروفة عند ذلك) . مثال ذلك قصيدة المرأة الصالحة (الامثال ٣١ - ١٠) وفيها ٢٢ بيتا يتسدى كل بيت بأحد الحروف الابدنية العبرية . وهناك المزمور ١١٩ وفيه ١٧٦ بيتا ويتسدى كل نهاية ابيات بأحد الحروف الابدنية على التوالي . وفي المزمور ١١٠ يتسدى اربعة الايات الاولى بأحرف اسم العلم (شعين) .

ومن الحسنات الاخرى التسلي بالارقام . مثال ذلك : من اجل ادم الثلاثة والارعة لا ارجع عنه ، (عاموس ٢ - ١) وكذلك ثلاثة لا تصيح وارعة لا تقول كفاء (امثال ٣٠ - ١٥) .

وتنقسم هذه الاشعار بالبلاغة السامعية والاسلوب الرفيع . لغتها غنية وتحتوي على أقدم التعابير وارقاها ومواضيعها اخطر المواضيع واحبها كالزجر والتعذير والتمجيد والتسبيح والحكمة والنصح . ولم تخل من وصف الطبيعة كشيد الانساد لسليمان حيث فسره بعض الحكماء والتصوفين بالطريقة الرمزية بأنه حب الله لشعب اسرائيل وليس حب عاشق لمشفوقه كما يبدو .

وقد تشيدت هذه الاشعار حينها كانت الاسفس مفعلة والخواطر جياشة ، وفعلت في سامعيها بالسم بقطعة سائر الكلام .

وقد اعتبرت هذه الاشعار اسما لغويا وبلاغيا مكينا استندت عليه الاداب العبرية في جميع عصورها واستعانت به اواب مختلف الشعوب حتى يومنا هذا .

اما اوزان هذه الاشعار فمبنية على عدد الكلمات (او الوحدات) في كل سطر . فهناك السطر الشبي يحتوي على كلمة واحدة :

وتولوا (اشعيا ١٣ - ٦)

او على كلمتين :

قال العدو

اتبع .. افرك

القسم غنية (خروج ١٥ - ٩)

او ثلاث كلمات :

ماتوا عظيمة لالهنا (تثنية ٣٢ - ٣)

او اربع :

الاين الحكيم يسر اباد (امثال ١٠ - ١)

او خمس :

فيكون كشجرة مفروسة عند مجاري المياه

ومن محسنات الشعر في الكتاب المقدس ما يسمى بالدور . فهناك اشطر تماد في نفس القصيدة . وقد كانت ترق المشدين ترددها وتجاوب بها . امثال ذلك ولماذا انت متعجبة يا نفسي ، ولماذا تلتني في . وهو دور يتكرر في المزامير (٢٢ ، ١٣) أو «كيف سيطر الجبارة» (صموئيل الثاني ١ - ١٦) .

ومن الحسنات البلاغية التي تزين هذا الشعر ما يسمى في البلاغة اليونانية (أكرو ستيخون) ومعناه

ثلاث رسائل . . وملحوظة — تسمية

واحدة في حياتي . . شعرت معها بأغراء لاستسلم لشخصي . . او بدعة اكبر حدث ذلك النص في طاعة قدمي الذي اشرت اليه . . ولكن ذلك الشخص فاته الاستفادة من ذلك لعدم احساسه بما يعتدل في نفسه

ولم يكن ذلك الشخص . . سوى . . انت ؟ !

م . د .

سواء اكان طويلا او قصيرا . . اشعر او اسود . . يدنيا او لحيقا . . ألم تشعري ابدا بالغسراء غامض لتستسلم له . . والذي جعل سحبه قدمك مزعج وغير مقبول ؟

ك . ك .

سبيدي

لاكون صريحة معك اقول نعم . . لقد حدث ذلك مرة

الشعر ارجب

واغنى من ان يتقيد ..

من ان يلجسه فضاء

فاسمعوا لي ان احلق

على جناحه ..

لنؤم مطلع الشمس

من قصيدة لمؤلفة للشاعر

جمال قعوار

غبار السفر

ثمن النسخة ٣ ليرات + تطلب من ص ١٦٦

الناصرة

صدرت عن مجلة الشرق

المجموعة الاولى من قصائد الشاعر

ادمون شحادا

تلاحم الوجوه والمعاني

تطلب المجموعة من مجلة الشرق

او من المؤلف مباشرة - المكتبة

الحديثة - الناصرة

الثنى ٥ ليرات

للمشتركي الشرق ٤ ليرات

صدرت عن مجلة الشرق

المجموعة القصصية الثانية للكاتب

زكي درويش

الجسر .. والطوفان

قصص نشرت

واخرى لم تنشر

انطون شماس

كمبرد يلجسه لسان القصيدة

قصائد مختارة

تصدر قريبا

عن مجلة الشرق

17

المجلة والبريد من ليرة اسرائيلية
بالش. الف. ١٠٠
١٠٠ ش. ١٠٠
١٠٠ ش. ١٠٠
١٠٠ ش. ١٠٠

لشمن : ليرة اسرائيلية